



Módem de RTK móvil 4G LTE de John Deere



JOHN DEERE



MANUAL DEL OPERADOR

Módem de RTK móvil 4G LTE de John Deere

OMPFP27041 EDICIÓN J5 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

John Deere Ag Management Solutions



Introducción

Prefacio

Le agradecemos la compra de un producto John Deere.

LEER ESTE MANUAL detenidamente para conocer el funcionamiento y mantenimiento correcto del producto. De no hacerlo, se pueden producir lesiones personales o daños en la maquinaria. Es posible que este manual y las etiquetas adhesivas de seguridad de su máquina estén también disponibles en otros idiomas. Consultar www.techpubs.deere.com (maquinaria agrícola y de espacios verdes/JDPS), www.johndeeretechno.com (equipos de construcción y forestales) o al concesionario John Deere para realizar el pedido.

ESTE MANUAL DEBE CONSIDERARSE como parte permanente del producto y deberá permanecer con el mismo en caso de venderlo.

Las MEDIDAS de este manual se facilitan en unidades métricas y en las unidades equivalentes del sistema en EE. UU. Usar únicamente repuestos y tornillería correctos. Las fijaciones del sistema métrico e imperial requieren la llave específica correspondiente.

El LADO DERECHO y el LADO IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance del producto o del apero.

ESCRIBIR EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (PIN) en las secciones Especificaciones o Números del producto. Anotar detalladamente todos los números puesto que son de gran importancia para rastrear el producto en caso de robo. La información de PIN es útil al pedir piezas. Guardar los números de identificación en un lugar seguro fuera del producto.

La GARANTÍA se otorga como parte del programa de asistencia de John Deere para aquellos clientes que manejen y mantengan sus equipos en conformidad con lo descrito en este manual. La garantía se explica en la declaración o el certificado de garantía que debe entregarse en el momento de la compra.

Esta garantía le proporciona la seguridad de que John Deere respaldará sus productos si estos presentan defectos dentro del período de garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona también mejoras del producto, frecuentemente sin cargo alguno para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. Si se hace un mal uso del equipo o si

se modifica para variar su rendimiento de forma diferente a las especificaciones de fábrica, la garantía quedará anulada y los programas de mejoras de productos pueden ser denegados.

En caso de no ser el propietario original de este producto, es conveniente ponerse en contacto con el concesionario local de John Deere para comunicarle el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá informarle sobre cualquier asunto o mejora del producto.

DX,IFC5E-63-08SEP25

John Deere está a su servicio



TS201—UN—15APR13

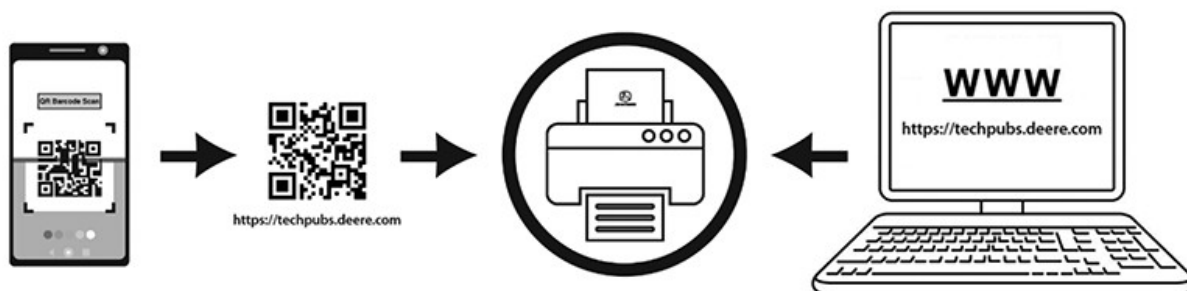
La satisfacción del cliente es importante para John Deere.

Nuestros concesionarios se esfuerzan por ofrecer un servicio de mantenimiento y repuestos rápido y eficaz:

- Repuestos de mantenimiento y servicio para su equipo.
- Mecánicos capacitados y herramientas de diagnóstico y reparación necesarias para reparar su equipo.
- **Las piezas de repuesto, los servicios de reparación y la información de mantenimiento o reparación de John Deere están disponibles. Para obtener más información, visita deere.com or deere.ca.**

DX,IFC,JDS-30SEP25

Instrucciones de descarga



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Marcas comerciales

Marcas comerciales	
AutoTrac™	Marca comercial de Deere & Company
Chrome™	Marca comercial de Google Inc.
Firefox®	Marca comercial de Mozilla Foundation
GreenStar™	Marca comercial de Deere & Company
Internet Explorer®	Marca comercial de Microsoft Corporation
RTK Extend™	Marca comercial de Deere & Company
StarFire™	Marca comercial de Deere & Company

Librería de información técnica John Deere

Las funciones del producto podrían no estar plenamente representadas en este documento debido a cambios en el producto, producidos luego de la impresión. Leer la versión más reciente del Manual del operador antes de usar la máquina. Para obtener una copia, consultar al concesionario o visitar techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-63-04AUG25

Lectura del manual

IMPORTANTE: Las pantallas no tienen protección contra la intemperie y sólo deben usarse en máquinas con cabina. El uso incorrecto puede anular la garantía.

Antes de usar la pantalla o el software, familiarizarse con los componentes y los procedimientos necesarios para el uso correcto y seguro.

RW00482,0000289-63-09APR14

Índice

	Página		Página
Seguridad		Configuración—RTK móvil de John Deere	
Identificación de la información de seguridad	05-1	Página de Mobile RTK	60A-1
Compresión de las palabras de señalización	05-1	Configuración de módem/red	60A-1
Seguir las instrucciones de seguridad	05-1		
Sustituir los adhesivos de seguridad	05-2	Configuración—Uso de la conexión Ethernet	
Prácticas de mantenimiento seguras	05-2	para configurar el módem Mobile RTK	
Uso adecuado de pasamanos y escalones,	05-2	Conectar el módem Mobile RTK 4G LTE al	
Manejo seguro de componentes electrónicos		ordenador personal	60B-1
y soportes	05-3	Configuración del módem RTK móvil	60B-3
Sistema eléctrico — Instrucciones generales		Diagnóstico	60B-5
de seguridad	05-3	Administración	60B-6
Utilizar los manuales técnicos	05-3	Términos de uso	60B-8
Uso incorrecto de la pantalla electrónica	05-3		
Evitar las sacudidas eléctricas y los		Síntoma observable	
incendios	05-4	Interferencia electromagnética (EMI)	80A-1
Elusión de la exposición a campos con		El módem no responde	80A-1
señales de radio de alta frecuencia	05-4		
Alejarse de los cables eléctricos	05-4	Herramienta—Funcionamiento	
Equipo eléctrico y electrónico de desecho	05-5	Pestaña Estado	80B-1
		Mensajes de diagnóstico del módem de	
Información de regulación y conformidad		Mobile RTK 4G LTE	80B-1
Canadá — Notificaciones para usuarios	20-1	Lecturas	80B-2
Avisos de la Comisión Federal de		Rendimiento del sistema StarFire 7000	80B-3
Comunicaciones (Federal			
Communications Commission) al		Localización de averías	
usuario	20-2	Localización de averías—Procedimiento	
Etiqueta de producto	20-2	general de pruebas	80C-1
Convenio de licencia de usuario (EULA)	20-2	Localización de averías—Diagnóstico con	
Aviso de software de otro fabricante	20-2	LED del módem 4G LTE Mobile RTK de	
Declaración de conformidad de la UE	20-3	John Deere	80C-3
Declaración de conformidad del Reino Unido	20-4	Localización de averías—Diagnóstico a	
Declaración de conformidad para Ucrania	20-6	bordo de Mobile RTK de John Deere	80C-6
Notificación de aduanas (solo Ucrania)	20-7		
		Especificaciones	
Descripción general del sistema		Etiqueta de identificación	90-1
Teoría de funcionamiento	30-1	Módem de Mobile RTK John Deere	90-1
Requisitos de RTK móvil de John Deere	30-1	Especificaciones del módem RTK móvil de	
Navegar a la página principal de StarFire		John Deere:	90-1
usando los monitores GreenStar 2 y			
GreenStar 3	30-2		
Navegar a la página principal de StarFire			
mediante monitores de 4. ^a o 5. ^a			
generación	30-2		
Activaciones	30-3		
RTK móvil	30-3		
Proveedores de red de telefonía móvil y de			
datos de corrección RTK	30-4		
Lista de verificación de datos de			
configuración del módem 4G LTE de RTK			
móvil John Deere	30-5		

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Seguridad

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando se vea este símbolo en la máquina o en este manual, ser siempre consciente del riesgo de lesiones que implica la intervención correspondiente.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir los procedimientos seguros de funcionamiento.

DX,ALERT-63-29SEP98

Compresión de las palabras de señalización



ADVERTENCIA

ATENCIÓN

TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. La palabra ATENCIÓN puede también usarse para advertir acerca de acciones que ponen en peligro la seguridad y que pueden ocasionar lesiones a personas.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves. Las etiquetas de

seguridad PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos. Las etiquetas de seguridad ATENCIÓN informan sobre medidas de precaución generales. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Seguir las instrucciones de seguridad



TS201—UN—15APR13

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Asegurarse de que todos los nuevos componentes del equipo y las piezas de repuesto nuevas tengan las etiquetas de seguridad actuales. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

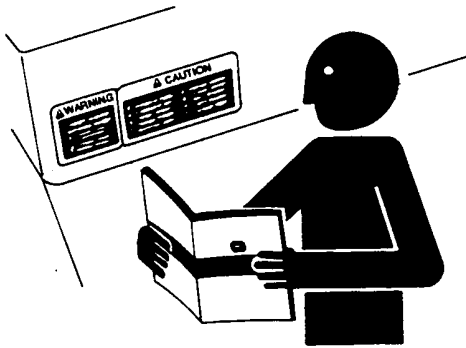
Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier modificación no autorizada en la máquina puede perjudicar a su funcionamiento y/o la seguridad, así como acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

DX,READ-63-01AUG22

Sustituir los adhesivos de seguridad



TS201—UN—15APR13

Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Consultar en el manual del operador de la máquina la ubicación correcta de la etiqueta de seguridad.

DX,SIGNS1-63-04JUN90

Prácticas de mantenimiento seguras



TS218—UN—23AUG88

Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener el área limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, mantenimiento o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas. Desconectar todos los mandos y funciones eléctricas

para descargar la presión en el sistema. Bajar el equipo al suelo. Detener el motor. Sacar la llave. Dejar que la máquina se enfríe.

Apoyar de forma segura cualquier elemento de la máquina que deba elevarse para efectuar trabajos de mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Quitar las acumulaciones de grasa, aceite o residuos.

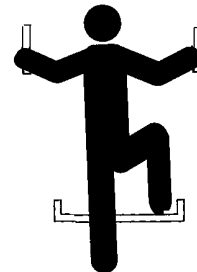
En equipos autopropulsados, desconectar el cable a masa de la batería (-) antes de ajustar los sistemas eléctricos o de efectuar soldaduras en la máquina.

En aperos remolcados, desconectar el mazo de cables del tractor antes de revisar los componentes del sistema eléctrico o de soldadura en el equipo.

La caída de una unidad puede causar graves lesiones o la muerte. Usar una escalera o plataforma para acceder fácilmente a cada lugar de montaje. Usar puntos de apoyo y asideros firmes y seguros.

DX,SERV-63-28FEB17

Uso adecuado de pasamanos y escalones,



T133468—UN—15APR13

Para evitar caídas, subir y bajarse del puesto del operador mirando hacia la máquina. Mantener tres puntos de contacto con los peldaños, asideros y pasamanos.

Tener sumo cuidado de no resbalar en superficies cubiertas por barro, nieve y humedad. Mantener los peldaños limpios y libres de grasa y aceite. Nunca saltar para bajarse de la máquina. Nunca subir o bajar de una máquina en movimiento.

DX,WW,MOUNT-63-12OCT11

Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes



TS249—UN—23AUG88

Sufrir una caída durante la instalación y separación de componentes electrónicos del equipo puede causar lesiones graves. Utilizar una escalera o plataforma para alcanzar cada punto de montaje. Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni retirar componentes si ha llovido o si hay hielo.

Emplear a un escalador certificado para instalar una estación base de RTK en una torre u otra estructura alta o para dar servicio a la misma en estas condiciones.

Al instalar o realizar trabajos de mantenimiento en un mástil receptor de posicionamiento global sobre un aparo, utilizar las técnicas de elevación apropiadas y un equipo de seguridad. El mástil pesa mucho y puede ser difícil de manejar. Se necesitan dos personas para alcanzar los puntos de montaje no accesibles desde el suelo o desde una plataforma de servicio.

DX,WW,RECEIVER-63-24AUG10

NOTA: Consultar también el manual técnico antes de instalar, retirar o ajustar componentes.

OUC6043,0000313-63-03APR24

Utilizar los manuales técnicos



ZX1051364—UN—20NOV12

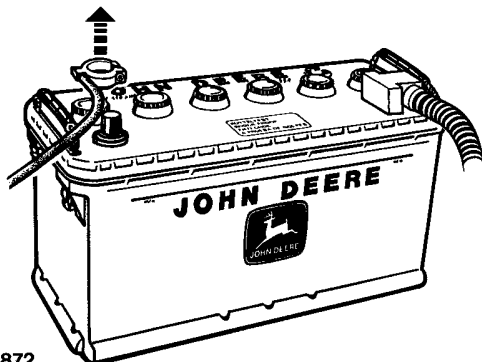
Al realizar el trabajo descrito en estas instrucciones utilizar el manual técnico relevante para instrucciones del servicio adicional.

Leer atentamente y cumplir con los mensajes de seguridad y las precauciones presentadas a lo largo del texto.

Tanto los manuales de diagnóstico como los manuales técnicos de reparación son guías concisas para equipos específicos. Esto son unas instrucciones de trabajo que contienen información necesaria para diagnosticar, analizar, poner a prueba y reparar los equipos.

OUC6043,0000314-63-28MAR24

Sistema eléctrico — Instrucciones generales de seguridad



LX 000872

LX000872—UN—19SEP94

⚠ ATENCIÓN: Evitar descargas eléctricas. Antes de intervenir en el sistema eléctrico, desconectar siempre el cable a masa (-) de la batería.

Uso incorrecto de la pantalla electrónica

Las pantallas electrónicas son dispositivos secundarios diseñados para ayudar al operador a realizar trabajos en el campo, aumentar la comodidad y proporcionar entretenimiento. Las pantallas pueden ofrecer una amplia gama de funciones, se utilizan en diferentes aplicaciones del sistema de la máquina y se pueden utilizar con otros dispositivos secundarios, tales como dispositivos electrónicos portátiles.

Un dispositivo secundario es cualquier dispositivo que no requiera hacer funcionar la máquina para su uso principal. El operador siempre es responsable del funcionamiento y control seguro de la máquina.

Para evitar lesiones al manejar la máquina:

- Instalar la pantalla según las instrucciones de montaje. Asegurarse de que el dispositivo esté sujeto y no impida la visión del conductor o interfiera con los controles operativos de la máquina.
- No distraerse con la pantalla. Estar atento. Prestar atención a la máquina y sus alrededores.

- No cambiar la configuración o acceder a cualquier función que requiera el uso prolongado de los controles de la pantalla mientras la máquina esté en movimiento. Detener la máquina en un lugar seguro y colocarla en posición de estacionamiento antes de intentar realizar dichas operaciones.
- Nunca ajustar el volumen muy alto ya que no se podrá escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.

Para el funcionamiento seguro de la máquina, se pueden desactivar algunas funciones de las pantallas, a menos que el movimiento de la máquina esté limitado o ésta se haya colocado en posición de estacionamiento. No atenerse a estas medidas de seguridad, puede infringir la ley aplicable y provocar daños, lesiones graves o incluso la muerte.

Solo utilizar las funciones disponibles de la máquina cuando las condiciones se lo permitan, de manera segura, y según las instrucciones provistas. Siempre observar las normas de seguridad de conducción, las leyes estatales o locales, y las normas de tráfico al utilizar un dispositivo secundario.

DX,ELEC,DISPLAY-63-13JAN15

Evitar las sacudidas eléctricas y los incendios



PC12631—UN—04JUN10

Los equipos de baterías y otras fuentes de alimentación eléctrica producen sacudidas eléctricas, chispas o arcos eléctricos si llega a ocurrir un cortocircuito. Los cortocircuitos eléctricos pueden alcanzar temperaturas lo suficientemente altas para provocar quemaduras o incendios o derretir materiales comunes.

Para evitar las lesiones causadas por choques eléctricos, quemaduras o riesgos de incendios, siempre desconectar la alimentación de la batería o de otra fuente del equipo antes de instalar o efectuar trabajos de mantenimiento:

- Desconectar la puesta a masa (pinza del borne negativo [-] de la batería)
- Desconectar la batería y retirarla.

- Desconectar la batería y otras fuentes de alimentación eléctrica.
- Desenchufar la fuente de alimentación eléctrica del equipo.

Comprender y respetar todos los códigos y reglamentos locales cuando se instale equipo eléctrico.

HC94949,0000487-63-27JAN14

Elusión de la exposición a campos con señales de radio de alta frecuencia



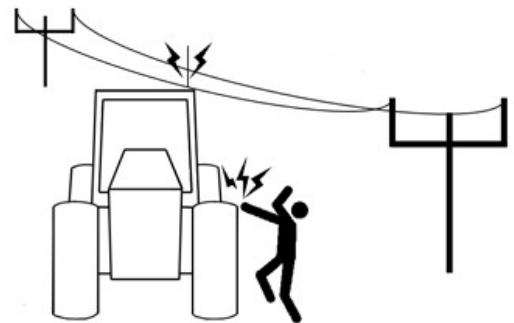
PC12632—UN—04JUN10

Evitar lesiones a causa de la exposición a campos de alta frecuencia radial en la antena. No tocar la antena mientras el sistema está transmitiendo. Siempre desconectar la potencia a la antena antes de instalar o realizar tareas de mantenimiento.

La antena siempre debe estar alejada del operador o de las personas cercanas a una distancia mínima de 20 cm (8 in).

JS56696,0000C0E-63-11DEC12

Alejarse de los cables eléctricos



PC13658—UN—08NOV11

La antena de la máquina puede tener suficiente altura para quedar en contacto con los cables eléctricos tendidos a poca altura. Evitar las lesiones graves causadas por choques eléctricos:

- Mantenerse alejado de los cables de tendido

eléctrico a poca altura mientras se usa o transporta la máquina.

HC94949,0000488-63-24JAN14

Equipo eléctrico y electrónico de desecho



PC17530—UN—06AUG13

Los productos marcados con el símbolo de contenedor de basura con ruedas tachado diagonalmente son aparatos eléctricos o electrónicos que no deben desecharse en la basura municipal sin clasificar ni como desperdicios del hogar.

Enviar los aparatos eléctricos y electrónicos, sus accesorios y sus embalajes a una instalación de reciclaje.

RM72004,00001E6-63-05AUG13

Información de regulación y conformidad

Canada — Notificaciones para usuarios

Canada—Notifications to Users

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This radio transmitter (IC:7830A-PLS63W) has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

PFP15283

Omnidirectional external antenna

Maximum 2 dBi gain

50-ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with Innovation, Science and Economic Development Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with Innovation, Science and Economic Development Canada multi-transmitter product procedures.

Canada—Notifications aux utilisateurs

Cet appareil contient des émetteurs ou des récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada qui sont exempts de licence. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférence.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet émetteur radio (IC:7830A-PLS63W) a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antennes énumérés ci-dessous, avec le gain maximal admissible indiqué. Les types d'antennes non inclus dans cette liste qui ont un gain supérieur au gain maximal indiqué pour n'importe quel type répertorié sont strictement interdits pour l'utilisation avec ce périphérique.

PFP15283

Antenne externe omnidirectionnelle

Gain maximal de 2 dBi

Impédance de 50 ohms

Lignes directrices sur l'exposition aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement établies par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement devrait être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou exploité conjointement avec une autre antenne ou émetteur, sauf en conformité avec les procédures relatives aux produits à émetteurs multiples d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

PC596446—UN—13OCT23

bvmsit,1697196911475-63-13OCT23

Avisos de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission) al usuario

Módem de RTK móvil 4G LTE de John Deere

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Estos dispositivos no deben producir interferencia dañina y (2) estos dispositivos deben soportar cualquier tipo de interferencia recibida, incluso la interferencia que puede resultar en el funcionamiento indeseado.

Estos dispositivos deben usarse tal como se suministran por John Deere Ag Management Solutions. Los cambios o las modificaciones de estos dispositivos hechos sin la aprobación expresa en forma escrita de John Deere Ag Management Solutions pueden invalidar la autoridad del usuario para emplear dichos dispositivos.

El equipo ha sido probado y se ha determinado que el mismo cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, según la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites se han determinado para proporcionar protección razonable contra las interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede producir interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se otorgará ninguna garantía de la ausencia de interferencias en una instalación específica. Si este equipo produce interferencias dañinas en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda encarecidamente que el usuario corrija las interferencias empleando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufar el equipo en una toma de corriente conectada a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consultar con el concesionario o con un técnico profesional de radio/TV.

Declaración de conformidad del proveedor local

Identificador único: John Deere M-RTK
Parte responsable: Deere & Company
One John Deere Place
Moline, IL 61265
FCCInfo@JohnDeere.com

Guiado de exposición a RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a

radiación estipulados por la FCC para un entorno sin controles. Este equipo se debe instalar y utilizar con una distancia mínima de 20 cm (8 in) entre el emisor y las personas. El transmisor no debe colocarse junto ni usarse en conjunto con otra antena o transmisor, salvo ateniéndose a los procedimientos estipulados por la FCC para equipos con transmisores múltiples.

bvwmst,16971028454618-63-13OCT23

Etiqueta de producto

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe admitir cualquier tipo de interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Canadá ICES-003(B)/NMB-003(B)

Contiene ID de FCC: QIPPLS63-W

Contiene acoplador individual: 7830A-PLS63W

bvwmst,1697197054278-63-13OCT23

Convenio de licencia de usuario (EULA)

El uso del módem RTK móvil de John Deere se rige por el Acuerdo de licencia de usuario final, que se puede encontrar en: <https://isg-contracts.deere.com>.

bvwmst,1753866331123-63-30JUL25

Aviso de software de otro fabricante

El software del módem RTK móvil de John Deere contiene componentes de software de terceros que se rigen por las licencias enumeradas en nuestro Aviso de software de terceros, que se pueden encontrar en: <https://isg-contracts.deere.com>.

bvwmst,1753866405887-63-05AUG25

Declaración de conformidad de la UE

Deere & Company
Moline, Illinois, EE. UU.

Por la presente, el abajo firmante declara que:

Nombre del producto: Módem de RTK móvil 4G LTE de John Deere

cumple con todas las disposiciones relevantes y los requisitos esenciales de las siguientes directivas:

DIRECTIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICACIÓN
Directiva sobre la homologación de leyes en los Estados Miembro con relación a la disponibilidad de equipos de radio en el mercado y la derogación de la Directiva 1999/5/EC (ROJO)	2014/53/UE	Anexo II de la directiva
Restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS)	2011/65/CE	Artículo 7 de la Directiva

Este producto cumple con las normativas siguientes y/u otros documentos legales:

EN 301 489-1 V2.2.3	EN 301 908-2 V11.1.1
EN 301 489-17 V3.2.4	EN 301 908-13 V11.1.1
EN 301 489-52 V1.1.0 (borrador)	EN 301 511 V12.5.1
EN 55032:2015 (en piezas)	EN 62311:2008
EN 55035:2017 (en piezas)	EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017/AC:2017
EN ISO 14982:2009	EN 18031-1:2024
EN 301 908-1 V13.1.1	EN 18031-2:2024

Nombre y dirección de la persona en la Unión Europea autorizada para cumplimentar el documento técnico de construcción:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Servicio de atención al cliente
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad absoluta del fabricante.

Lugar de la declaración: Torrance, 90503 CA, EE. UU.

Nombre: Rick Grefsrud

Fecha de la declaración: 16 de julio de 2025

Título: Administrador general, ISG Torrance



DXCE01—UN—28APR09
bvmsit,1753864705773-63-30JUL25

Declaración de conformidad del Reino Unido

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Por la presente, el abajo firmante declara que:

Producto: Módem de RTK móvil 4G LTE de John Deere

cumple con todas las disposiciones relevantes y los requisitos esenciales de las siguientes normativas del Reino Unido:

NORMATIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICACIÓN
Normativas sobre equipos de radio	S.I. 2017/1206	Programa 2, Módulo A
Normativas sobre el uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos	S.I. 2012/3032	Parte 2, sección 12

Este producto cumple con las normativas siguientes y/u otros documentos legales:

EN 301 489-1 V2.2.3	EN 301 908-13 V13.2.1
EN 301 489-52 V1.2.1	EN 301 511 V12.5.1
EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55035:2017	EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017/AC:2017
EN ISO 14982:2009	EN 301 489-17 V3.2.4 (se aplica solo a PFA12676)
EN 301 908-1 V15.1.1	EN 300 328 V2.2.2 (se aplica solo a PFA12676)
EN 301 908-2 V13.1.1	Norma ECE N.º 10, Revisión 6

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el documento técnico de construcción:

John Deere Ltd.
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Reino Unido
EUConformity@JohnDeere.com

Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad absoluta del fabricante.

Lugar de la declaración: 67657 Kaiserslautern, Alemania

Nombre: Stefan Stahlmecke

Fecha de la declaración: 12. Junio de 2023

Título: Director regional de ISG

Fábrica: John Deere GmbH & Co. KG
Intelligent Solutions Group
67657 Kaiserslautern, Alemania

Importador de productos de maquinaria agrícola y de espacios verdes: John Deere Ltd., Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Reino Unido

Importador de productos de silvicultura: John Deere Forestry Ltd., Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Reino Unido

Importador de construcción: Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Redofrey Drive, Newlt, Notts. NG24 2UA, Reino Unido



RXA0179545—UN—16APR21
bvvmst, 1671031151381-63-13OCT23

Declaración de conformidad para Ucrania

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	
1. Радіобладнання: <u>Модем систем цифрового стільникового зв'язку GSM-900/1800, IMT 2000 (UMTS Band I/VIII), LTE (E-UTRA Band 20/8/3/7)</u>	
2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника: <u>ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солоушнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллее 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)</u>	
3. Ця декларація про відповідність видана під особисту відповідальність виробника.	
4. Об'єкт декларації: Назва обладнання: <u>Модем систем цифрового стільникового зв'язку GSM-900/1800, IMT 2000 (UMTS Band I/VIII), LTE (E-UTRA Band 20/8/3/7)</u> Тип/модель: <u>Mobile RTK Modem 4G LTE</u> Найменування або торговельна марка: <u>John Deere</u> Номер партії чи серійний номер: <u>продукція виготовляється серійно</u> Ідентифікаційні дані: Виробник: <u>ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солоушнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллее 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)</u> Місце виробництва: <u>ВЕЛОТЕК ГмбХ, Зюм Хагенбах 7, 48366 Лар, Німеччина (WELOTEC GmbH, Zum Hagenbach 7, 48366 Laer, Germany)</u>	
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів: - Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355 (Офіційний вісник України, 2017 р., № 045, ст.1396). Виконання суттєвих вимог було доведено.	
6. Були застосовані відповідні стандарти з переліку національних стандартів (або технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність): пункт 6 Регламенту (безпека, захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності): <u>ДСТУ EN 62368-1:2017, ДСТУ EN 62311:2014</u> пункт 6 Регламенту (електромагнітна сумісність): <u>ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2019, ETSI EN 301 489-52 V1.2.1</u> пункт 7 Регламенту (ефективне використання радіочастотного ресурсу): <u>ДСТУ ETSI EN 301 511:2016, ДСТУ ETSI EN 301 908-1:2018, ДСТУ ETSI EN 301 908-2:2017, ДСТУ ETSI EN 301 908-13:2018</u>	
7. Призначений орган з оцінки відповідності: <u>ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРЕСТСТАНДАРТ»)</u> , номер призначеного органу з оцінки відповідності <u>UA.TR.001</u> (найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів) виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В) (опис виконаних робіт)	
та видав сертифікат експертизи типу № <u>UA.TR.001.0355.30.00694-23</u> від 03.08.2023, звіт про оцінювання № <u>907УкрТЕСТ-23</u> від 01.08.2023	
8. Версія програмного забезпечення (SW): <u>Не зазначена</u>	
Додаткова інформація: <u>Відсутня</u>	
Підписано від імені та за дорученням: <u>ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солоушнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллее 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)</u>	
Кайзерслаутерн, Німеччина (місце видачі) Manager Business Execution ISG (посада) John Deere GmbH & Co. KG Intelligent Solutions Group М.П. Straßburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Germany	03.08.2023 (дата видачі) Thilo Kazimiers (ініціали та прізвище)

Notificación de aduanas (solo Ucrania)

Debe ser rellenado por el importador o el concesionario.

Nombre del importador o concesionario: _____

Dirección: _____

Firma: _____

RW00482,0000AFB-63-19MAR21

Descripción general del sistema

Teoría de funcionamiento

El sistema de cinemática en tiempo real emplea estaciones de base fijas para corregir las señales del sistema de posicionamiento global (GPS) a fin de obtener una mayor precisión.

La señal RTK Móvil (M-RTK) de John Deere es una solución de RTK que ofrece precisión de nivel de RTK por medio de una red celular. Un servidor central enlaza las estaciones base dentro de esta red. Las máquinas equipadas con el módem Mobile RTK de John Deere utilizan estas correcciones de estación base mediante una señal de telefonía móvil y las envían a un receptor integrado y a un receptor StarFire 3000, 6000, 7000 o 7500.

Puesto que los datos de corrección se transmiten a través de una red de telefonía móvil, podrían estar disponibles en zonas que presentan limitaciones por el requisito de línea de visión de radios RTK tradicionales. Siempre y cuando el receptor se encuentre dentro de la red de M-RTK, reciba una gran parte de los mismos satélites como estación base, y tenga cobertura de telefonía móvil adecuada, las correcciones M-RTK deberán estar disponibles. No es necesario cambiar de estaciones base manualmente dentro de la red.

Teoría de funcionamiento de RTK-X

Cuando la máquina pierde temporalmente las correcciones de M-RTK, RTK Extend (RTK-X) proporciona una solución de corrección con rendimiento similar al de M-RTK.

El receptor puede cambiar a RTK-X cuando se cumplen los siguientes requisitos:

- RTK-X está activado.
- El receptor ha estado funcionando con la señal RTK durante al menos una hora usando correcciones de RTK móvil desde la misma estación base.
- El receptor recibe correcciones de StarFire y señal del sistema de navegación global por satélite (GNSS).

La solución RTK-X se calcula al comparar la diferencia entre la señal M-RTK proveniente de la estación base y la señal de SF-RTK en la máquina. Este cálculo crea un vector de desplazamiento que se utiliza para corregir la señal de SF-RTK.

- Si se usa la señal John Deere Mobile RTK, el vector de desplazado no cambia cuando se cambian las estaciones base.
- Si se utiliza una señal M-RTK de terceros (solo disponible con el módem RTK móvil 4G LTE de John Deere), el cálculo del vector de desplazamiento varía entre cada estación base. Si la máquina se conecta a una base diferente, esta pierde el vector de desplazado guardado y se calcula un nuevo vector. Esto puede tomar varios minutos.

Una vez que se guarda el vector de desplazamiento, RTK-X está disponible si se pierde la señal M-RTK:

- Receptor StarFire 3000: durante 15 minutos. Después de 15 minutos de RTK-X, el receptor cambia a respaldo con SF2 durante 14 días (debe activarse en el menú de configuración de StarFire). Después de 14 días, el receptor cambia al sistema de aumento de área ancha (WAAS), al servicio de superposición de navegación geoestacionaria europea (EGNOS) o a ninguno.
- Receptor StarFire 6000, 7000, 7500 y receptor integrado: hasta 14 días. Después de 14 días, el modo de posición cambia a WAAS, EGNOS o 3D-None.

Cuando la máquina se vuelve a conectar a una estación base y se guarda un nuevo vector de desplazamiento, el temporizador de 14 días se reinicia y RTK-X o el respaldo con SF2 estará disponible durante otros 14 días.

Para ver la disponibilidad de RTK-X en las páginas de StarFire, seleccionar Diagnostics (Diagnóstico), Reading (Lectura) y RTK-X en el menú desplegable.

- RTK-X no listo: Si se pierde la señal RTK, el receptor revierte a WAAS, EGNOS o ninguno.
- RTK-X disponible: Si se pierde la señal RTK, RTK-X está disponible, pero no se guarda aún un vector de desplazado. Si se desconecta y vuelve a conectar la alimentación o se produce un sombreado significativo antes de que pase una hora, RTK-X ya no estará disponible y el modo de posición cambia a WAAS, EGNOS o Ninguno, a menos que la máquina se conecte a una estación base.
- RTK-X listo: Si se pierde la señal RTK, RTK-X está disponible hasta 14 días. Después de 14 días, el modo de posición cambia a WAAS, EGNOS o Ninguno, a menos que la máquina se vuelva a conectar a una estación base. Una vez que se conecta a una estación de base y se guarda el vector de desplazado, el temporizador de 14 días se reinicia y RTK-X está disponible durante otros 14 días.

bvvsmt,1671032635368-63-19NOV23

Requisitos de RTK móvil de John Deere

- Monitor GreenStar 3 o de 4.^a o 5.^a generación con activación de AutoTrac
- Uno de los siguientes receptores StarFire:
 - Receptor StarFire 3000 con activación SF2 Ready, activación RTK Ready
 - Receptor StarFire 6000 Universal o receptor integrado con activación SF3 Ready, activación RTK Ready

- Receptor StarFire 7000 o 7500 Universal o receptor integrado con activación de RTK
- Módem de RTK móvil 4G LTE de John Deere
- Proveedor de red celular (proveedor de terceros)
- Proveedor de datos de corrección RTK:
 - Licencia de acceso a Mobile RTK de John Deere
 - Señal de corrección de RTK de terceros

bvmsit,1676451791549-63-19NOV23



StarFire 6000 integrado

PC27933—UN—27APR20

3. Seleccionar StarFire.

bvmsit,1676451791373-63-13OCT23

Navegar a la página principal de StarFire usando los monitores GreenStar 2 y GreenStar 3



Menú

PC582158—UN—01AUG23

1. Seleccionar el Menú.



StarFire 7000

APY80289—UN—14DEC22



StarFire 6000 integrado

PC27932—UN—27APR20

NOTA: El botón o tecla programable de StarFire puede parecer diferente según el modelo de receptor conectado.

(Para obtener más información, consultar el manual del operador del receptor StarFire).

2. Seleccionar StarFire.



StarFire 6000

PC27934—UN—27APR20

Navegar a la página principal de StarFire mediante monitores de 4.ª o 5.ª generación



Menú

PC28688—UN—25AUG22

1. Seleccionar el Menú.

2. Seleccionar Applications (Aplicaciones).



Aplicación StarFire

PC28798—UN—29AUG22

3. Seleccionar la aplicación StarFire.

4. Seleccionar el receptor.

bvmsit,1676451791518-63-13OCT23

Activaciones

Mobile RTK solo está disponible cuando se ha activado RTK (cinemática en tiempo real) y se ha introducido un código de licencia de Mobile RTK. Activaciones muestra las activaciones y las suscripciones para el receptor.

(Para obtener más información sobre activaciones y suscripciones, consultar el manual del operador del receptor StarFire).

Para introducir una activación nueva:

1. Navegar a la página principal de StarFire.



Tipo de licencia

PC596447—UN—30OCT23

2. Seleccionar el tipo de licencia.
3. Seleccionar la licencia.
4. Introducir la licencia.



Aceptar

PC596448—UN—30OCT23

5. Seleccionar Accept (Aceptar).

(Consultar el manual del operador del receptor StarFire para obtener más información sobre activaciones y licencias).

bvvmsit,1676451791448-63-30OCT23

RTK móvil

Mobile RTK se muestra en la página principal de StarFire solo cuando se ha activado RTK (cinemática en tiempo real) y se ha introducido un código de licencia de Mobile RTK.

Para navegar a la página de RTK móvil:

1. Navegar a la página principal de StarFire.



RTK móvil

PC596456—UN—30OCT23

Proveedores de red de telefonía móvil y de datos de corrección RTK

NOTA: El rendimiento general del sistema John Deere Mobile RTK depende de la empresa proveedora de telefonía móvil y del proveedor de datos de corrección de cinemática en tiempo real (RTK) de otro fabricante. John Deere no puede garantizar la funcionalidad del sistema de Mobile RTK debido a la limitada cobertura celular en algunas regiones o a los problemas de red del proveedor de datos de RTK.

Para más información, usar la lista de verificación de datos de configuración de Mobile RTK John Deere.

Para mejorar el rendimiento y la precisión, John Deere recomienda no desplazarse más allá del radio de 20 km (12 mi) desde una sola estación base.

NOTA: Los proveedores de terceros emplean tarjetas del módulo de identificación del suscriptor (SIM) para ofrecer contratos de servicio y suscripción. Para evitar costes adicionales debido a compras a través de terceros, tales como juegos, tonos de llamada y aplicaciones, comunicarse con el proveedor de telefonía móvil y bloquear las compras de terceros.

Proveedor de red de telefonía móvil

Las tarjetas SIM de máquina a máquina (M2M) realizan roaming virtual, lo que lleva a cambios continuos entre redes de telefonía móvil. Las desconexiones ocurren cuando el módem es forzado a llamar a una red de telefonía móvil diferente y cada intento lleva tiempo. Donde se necesitan conexiones estables, usar otras tarjetas SIM además de tarjetas SIM M2M para el módem Mobile RTK.

La elección de proveedor de red de telefonía móvil depende del operador.

Para usar el sistema John Deere Mobile RTK, el proveedor de red de telefonía móvil deberá satisfacer las condiciones siguientes:

- El módem es compatible únicamente con tarjetas SIM miniatura.

NOTA: La tarjeta SIM no está incluida en el módem John Deere Mobile RTK.

John Deere no recomienda usar tarjetas SIM de bajo coste, de reventa o de prepago.

- El proveedor admite red privada virtual (VPN).
- El módem admite tecnología celular 2G, 3G y 4G.
- La tarjeta SIM debe poder recibir y enviar SMS (Servicio de mensajes cortos).
- Se recomienda usar un plan con tarifa fija de datos

móviles con un volumen mínimo de 2 GB por mes para usar RTK.

- Para evitar costes de roaming, consultar con su proveedor y empresas que ofrecen roaming acerca de las condiciones de roaming para el contrato de tarjeta SIM.

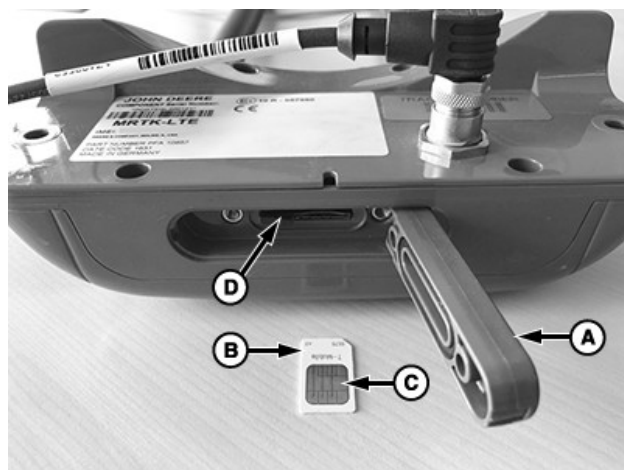
Proveedor de datos de corrección RTK

NOTA: Verificar con el proveedor de datos de corrección RTK si la señal de corrección RTK está disponible en su área. Siempre que el receptor esté dentro de la red Mobile RTK y tenga cobertura celular adecuada, las correcciones de Mobile RTK deberán estar disponibles. No es necesario cambiar de estaciones base dentro de la red.

La elección de proveedor de datos de corrección RTK depende del operador.

Para usar el sistema RTK móvil de John Deere, el proveedor de datos de corrección RTK deberá cumplir con el formato de datos de la Comisión radiotécnica para servicios marítimos (RTCM) 2,3, 3,0, 3,1 y con el registro de medición compacta (CMR) para el receptor StarFire.

Introducción de tarjeta SIM



PC26752—UN—13FEB19

A—Puerta de tarjeta SIM
B—Tarjeta SIM
C—Chip
D—Apertura

1. La puerta para tarjeta SIM (A) se abre por el lado derecho del módem.
2. Insertar la tarjeta SIM (B) en la abertura (D) con el chip (C) orientado hacia arriba.
3. Mover el control deslizante negro para bloquear la tarjeta SIM (B).
4. Cerrar la puerta de la tarjeta SIM (A).

bvmsit,1736925000704-63-15JAN25

Lista de verificación de datos de configuración del módem 4G LTE de RTK móvil John Deere

Lista de verificación de datos de configuración del módem 4G LTE de RTK móvil John Deere	
Información del proveedor de telefonía celular	
¿Compatible con tarjeta SIM de 2G, 3G y 4G? (Sí requerido para el RTK móvil de John Deere) Sí: ☐ NO: ☐	Número de teléfono de SIM:
¿La tarjeta SIM permite el envío y recepción de SMS? (Sí requerido para el RTK móvil de John Deere) Sí: ☐ NO: ☐	
¿Red Privada Virtual (VPN) disponible? Se necesita para RTK móvil de John Deere	
Nombre del proveedor: (por ejemplo: Vodafone, T-Mobile u otros)	
**Página web: (por ejemplo: www.vodafone.de, www.t-mobile.com u otras)	
*Portal o nombre de punto de acceso (APN): (Por ejemplo: web.vodafone.de, internet.t-d1.de u otros)	
*ID del usuario: (por ejemplo: wapuser o t-d1)	
*Contraseña: (por ejemplo: gprs o guest)	
Información de proveedor de datos de corrección de RTK	
Nombre del proveedor: (por ejemplo: John Deere o Sapos)	
**Página web: (por ejemplo: http://smartnet.leica-geosystems.eu)	
*Dirección de IP/URL de sistema principal/servidor: (por ejemplo: 141.91.150.73 o de.jdmrtk.com)	
*Puerto de sistema principal/servidor: (por ejemplo: 2101 o 9101)	
*Punto de montaje: (por ejemplo: 1033_RTK-CMR o jdmrtk3)	
**Tipo de corrección: (por ejemplo, RTCM2,3, RTCM3,0, RTCM3,1, o CMR)	
*ID del usuario: (por ejemplo: JuanPerez)	
*Contraseña: (por ejemplo, 12345678 o ad12cd34ef56)	

NOTA: La siguiente lista de verificación ayuda a obtener toda la información de la tarjeta SIM (módulo de identificación del suscriptor) (proveedor de telefonía celular) y el proveedor de datos de corrección RTK (cinemática en tiempo real) necesarios para la configuración del módem.

*NOTA: * datos requeridos para la configuración del módem.*

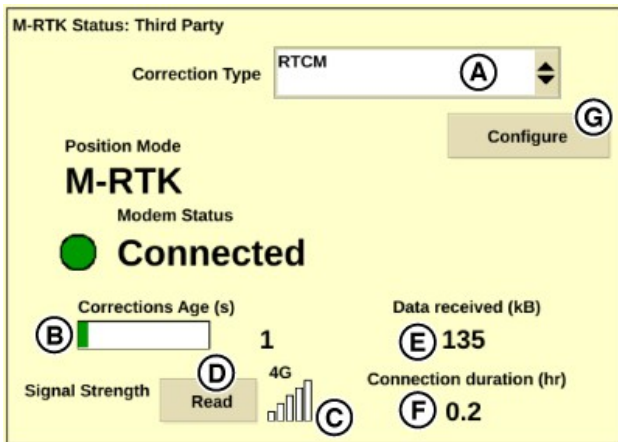
*** opcional.*

La contraseña no puede tener ";" o ":" u otros caracteres especiales.

bvmsit,1676451791576-63-15FEB23

Configuración-RTK móvil de John Deere

Página de Mobile RTK



PC596449—UN—30OCT23

- A—Menú desplegable de tipo de corrección
- B—Edad de corrección
- C—Intensidad de señal
- D—Lectura
- E—Datos recibidos (kB)
- F—Duración de conexión (h)
- G—Configuración

Estado del sistema - Corrección M-RTK:

- **Tipo de corrección (A):**
El operador debe seleccionar una de las siguientes fuentes de corrección RTK (cinemática en tiempo real) del menú desplegable (A):
 - Apagado
 - RTCM
 - CMR
 - Señal de RTK móvil JD
- **Edad de corrección (B):** Indica el flujo de datos de corrección Mobile RTK durante la edad máxima de mensajes de corrección (MCMA). El tiempo se mide desde que se transmite una señal hasta el momento en que la señal se recibe.
- **Intensidad de señal (C):** Indica la intensidad de señal celular de la posición actual.

NOTA: Al seleccionar Leer (D), se interrumpe la conexión de Mobile RTK durante un máximo de 1 minuto. No usar esta función mientras AutoTrac esté activado.

RTK móvil se vuelve a conectar automáticamente después de que se mide la intensidad de señal.

- **Datos recibidos (kB) (E):** indica el total de kilobytes (kB) de datos recibidos. Los cálculos se inician una vez que el receptor acepta y utiliza la conexión. Los datos se cuentan continuamente en el modo de posición 3D M-RTK.
- **Duración de conexión (h) (F):** indica la duración en horas (h) de la conexión. Los cálculos se inician una vez que el receptor acepta y utiliza la conexión.

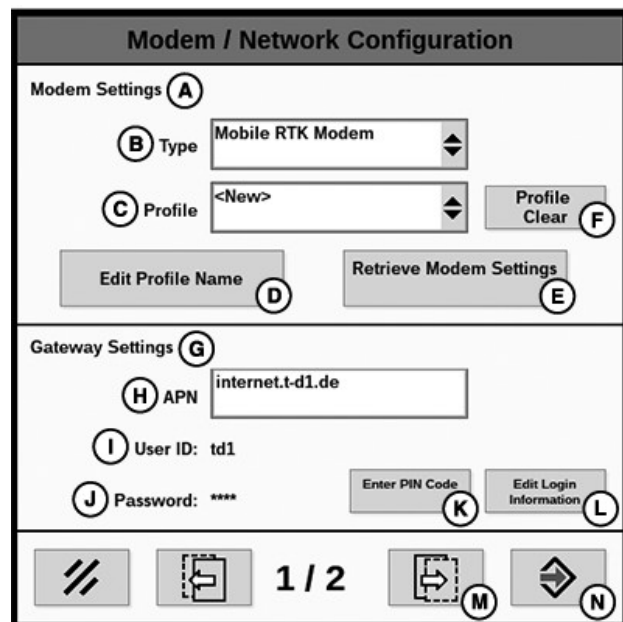
NOTA: Si los mensajes de corrección no se reconocen o no se reciben durante un intervalo mayor que la MCMA (edad máxima de mensajes de corrección), los totales de datos recibidos y de duración de conexión no se acumulan.

Configuración de puerto de RTK:

- Seleccionar Configurar (G) para configurar el módem y la red.

bvwmst,1676452094913-63-30OCT23

Configuración de módem/red



PC28475—UN—20MAY21

- A—Parámetros de módem
- B—Menú desplegable Tipo
- C—Menú desplegable Perfil
- D—Editar nombre perfil
- E—Recuperar parámetros de módem
- F—Borrar perfil
- G—Ajustes del portal
- H—APN (nombre de punto de acceso)
- I—Nombre de usuario
- J—Contraseña
- K—Introducir código PIN
- L—Editar información de entrada al sistema
- M—Página siguiente
- N—Aceptar

Ajustes de módem (A): define el perfil del módem.

- **Menú desplegable Tipo (B):** define el tipo de módem. Seleccionar Apagado, Módem Mobile RTK o Señal Mobile RTK JD (si está disponible) del menú desplegable.
- **Menú desplegable Perfil (C):** define hasta cuatro nombres de perfil. Seleccionar el perfil desde el menú desplegable.

- **Editar nombre de perfil (D):** Seleccionar Editar nombre de perfil para introducir un nombre de perfil.

NOTA: Seleccionar *Recuperar ajustes de módem (E)* antes de editar los ajustes.

- **Recuperar parámetros del módem (E):** Seleccionar Recuperar ajustes de módem para recuperar los ajustes de módem cuando se selecciona otro perfil. Se recuperan los ajustes del portal y de datos de corrección correspondientes.
- **Borrar perfil (F):** Seleccionar Eliminar perfil para visualizar la página Eliminar perfil y eliminar los perfiles activos. Para eliminar el perfil, es necesaria la confirmación del usuario.

Ajustes del portal (G): Muestra la información del proveedor celular.

NOTA: John Deere no proporciona la información del proveedor de datos de corrección de Mobile RTK de terceros y el proveedor de telefonía móvil.

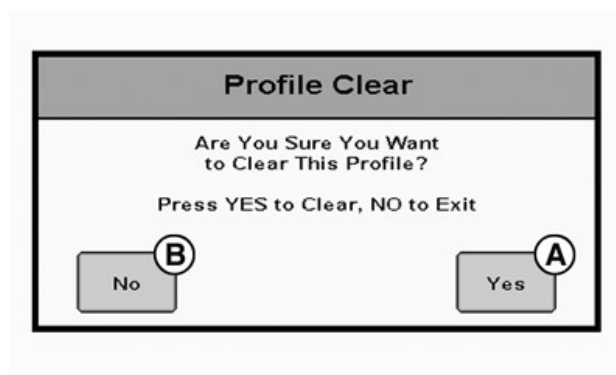
Es responsabilidad del operador elegir el proveedor de telefonía móvil y el proveedor de corrección de Mobile RTK.

- **APN (H):** introducir el nombre del punto de acceso (APN) suministrado por el proveedor de telefonía móvil (por ejemplo, web.vodafone.de o internet.t-d1.de). Si el APN está atenuado, es necesario introducir el código PIN de la SIM.
- **ID del usuario (I):** Visualiza el identificador de usuario (por ejemplo: wapuser o t-d1).
- **Contraseña (J):** muestra los caracteres de la contraseña ocultos como asteriscos (****).
- **Introducir código de PIN (K):** Si un código de número de identificación de producto (PIN) está activo, seleccionar Introducir el código PIN para introducir el número de identificación personal de la tarjeta del módulo de identificación del suscriptor (SIM).
- **Editar Información de entrada (L):** Seleccionar Editar información de entrada al sistema para visualizar la página Información de entrada al portal para el proveedor de telefonía móvil.

Seleccionar Página siguiente (M) para acceder a la página Configuración de módem/red 2/2.

Seleccionar Confirmar (N) para guardar la configuración y regresar a la página de Mobile RTK.

Página Borrar perfil

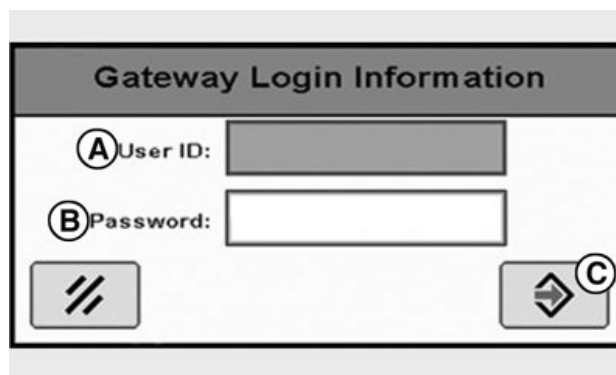


ZX334219—UN—18OCT17

A—Sí
B—No

Seleccionar Sí (A) para eliminar el perfil o No (B) para cancelarlo. Regresar a la página Configuración de módem/red.

Página Información de entrada al portal



ZX329070—UN—04OCT17

A—Nombre de usuario
B—Contraseña
C—Aceptar

1. Introducir el ID del usuario (A) y la contraseña (B) suministrados por el proveedor de telefonía móvil.
2. Seleccionar Confirmar (C) para volver a la página Configuración de módem/red 1/2.

Configuración de módem/red, página 2/2

Modem / Network Configuration

(A) Profile:

Correction Data Settings (B)

(C) IP/URL:

(D) Port:

(E) Mountpoint:

(F) User ID:

(G) Password:

Edit Login Information (H)

2 / 2

ZX329071—UN—04OCT17

A—Perfil
 B—Parámetros de datos de corrección
 C—IP/URL
 D—Boca
 E—Punto de montaje
 F—Nombre de usuario
 G—Contraseña
 H—Editar información de entrada al sistema
 I—Aceptar

Perfil (A): Muestra el nombre del perfil del módem.

Ajustes de datos de corrección (B): define la información del proveedor de datos de corrección.

- **IP/URL (C):** introducir el nombre de dominio suministrado por el proveedor de datos de corrección (por ejemplo, 141.91.150.73 o de.jdmrkt.com).
- **Puerto (D):** introducir el número de puerto suministrado por el proveedor de datos de corrección (por ejemplo, 2101 o 9101).
- **Punto de montaje (E):** introducir la estación de referencia virtual suministrada por el proveedor de datos de corrección (por ejemplo, 1033_RTK-CMR o jdmrkt3).
- **ID del usuario (F):** muestra el identificador de usuario (por ejemplo, JohnSmith).
- **Contraseña (G):** muestra los caracteres de la contraseña ocultos como asteriscos (****).
- **Editar Información de entrada (H):** Seleccionar Editar información de entrada al sistema para visualizar la página Información de entrada al portal para el proveedor de datos de corrección.

Seleccionar Confirmar (I) para guardar la configuración y regresar a la página de Mobile RTK.

Página Información de entrada al portal

Gateway Login Information

(A) User ID:

(B) Password:

Confirm (C)

ZX329070—UN—04OCT17

A—Nombre de usuario
 B—Contraseña
 C—Aceptar

1. Introducir el ID del usuario (A) y la contraseña (B) suministrados por el proveedor de telefonía móvil.
2. Seleccionar Confirmar (C) para volver a la página Configuración de módem/red 2/2.

bvvmst,1676452094964-63-30OCT23

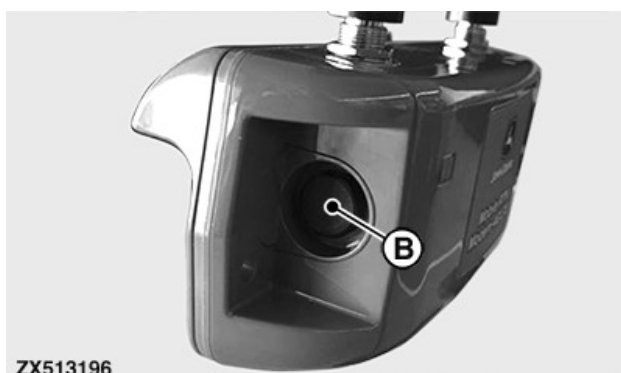
Configuración—Uso de la conexión Ethernet para configurar el módem Mobile RTK

Conectar el módem Mobile RTK 4G LTE al ordenador personal



ZX513195

ZX513195—UN—21JUN21



ZX513196

ZX513196—UN—21JUN21



APY80290—UN—15DEC22

Puerto Ethernet

A—Puerto Ethernet
B—Tapón
C—Cable de Ethernet

El módem tiene el puerto Ethernet (A) en el lado derecho. El puerto Ethernet (A) es la conexión con el cable Ethernet (C) (PFP16262) al ordenador. Con el cable Ethernet (C), el módem se puede configurar y solucionar problemas usando la interfaz web del módem, <https://jdmrkt.modem>.

IMPORTANTE: No retirar el tapón (B) en el lado izquierdo del módem. El tapón tiene una membrana que permite la salida del calor y de la humedad de la carcasa de la radio. La garantía quedará anulada si se retira el tapón (B).

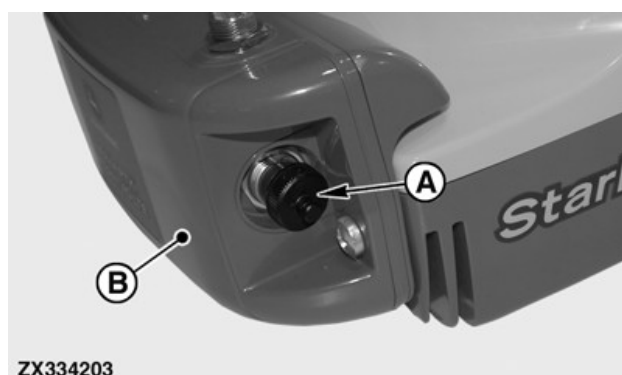
El cable de Ethernet (C) es un accesorio opcional. La

conexión del módem 4G LTE de Mobile RTK a una computadora personal usando el cable Ethernet (C) permite al operador configurar la tarjeta SIM y el proveedor de correcciones de RTK. También proporciona las opciones de localización de averías para el diagnóstico de averías del módem.

NOTA: Para usar el cable de Ethernet, no es necesario retirar el módem RTK móvil de la parte trasera del receptor StarFire.

Contactar con el concesionario John Deere o con otro proveedor de servicios para pedir el cable de Ethernet.

Para conectar el cable de Ethernet al puerto Ethernet de una computadora personal:



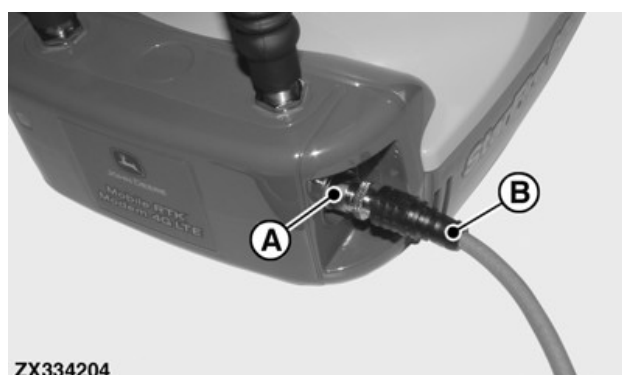
ZX334203

ZX334203—UN—13OCT17

Cable de Ethernet M12 a RJ45

A—Guardapolvo
B—Módem de RTK móvil

1. Quitar la tapa (A) del conector en el lateral del módem Mobile RTK (B).



ZX334204

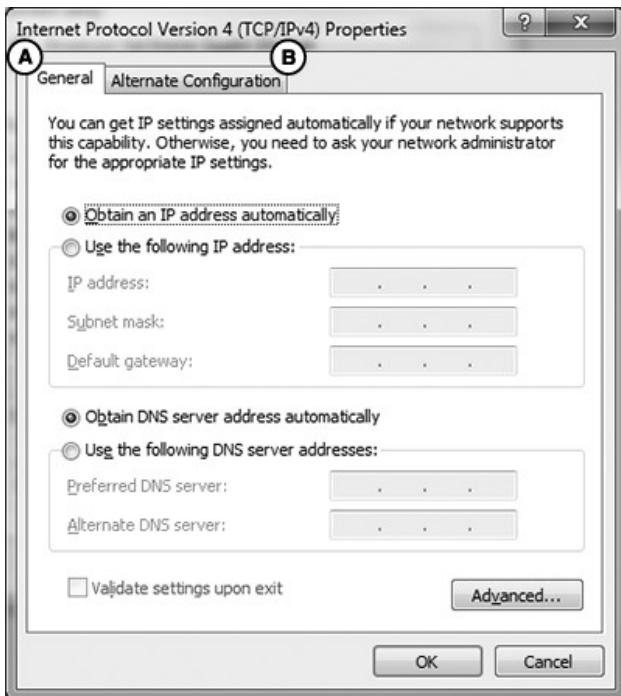
ZX334204—UN—13OCT17

Cable de Ethernet M12 a RJ45

A—Conector (M12)
B—Cable de Ethernet

2. Enchufar el conector correspondiente (A) del cable de Ethernet (B) al módem Mobile RTK.
3. Conectar el cable de Ethernet a un puerto Ethernet en el ordenador personal.

Al conectar el módem Mobile RTK al ordenador personal, la ventana "Fijar ubicación de red" puede aparecer. Si este es el caso, seleccionar "Red Local".



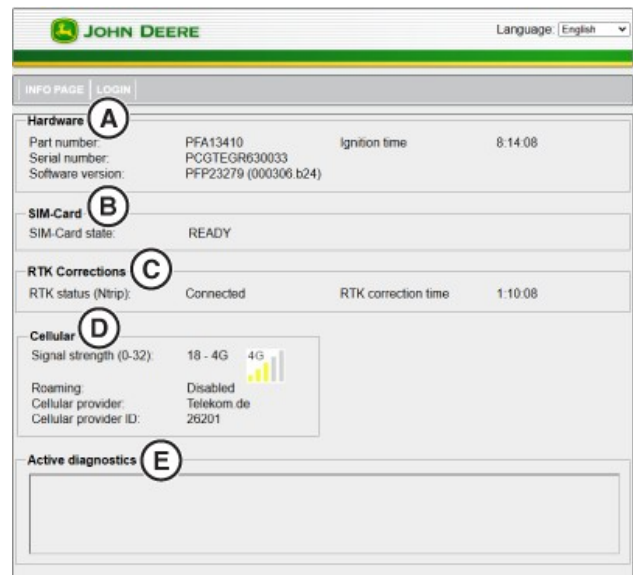
TCP/IPv4

A—Información general
B—Configuración alternativa

Abrir las propiedades para la red local (LAN) y luego abrir las propiedades de Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4). En General (A) y Configuración alternativa (B), asegurarse de que todos los ajustes estén configurados en modo automático.

NOTA: Desactivar la conexión inalámbrica del ordenador personal para que solamente la conexión de LAN (puerto Ethernet) esté activa. Evitar el uso en paralelo.

4. Esperar hasta que el LED ubicado detrás del módem Mobile RTK esté parpadeando en color verde o esté fijo en verde.



APY80344R—UN—15JAN25

Página Información

A—Tornillería
B—Tarjeta SIM
C—Correcciones RTK
D—Telefonía móvil
E—Diagnóstico activo

5. Abrir un explorador de Internet (por ejemplo: Internet Explorer, Chrome, Firefox) e introducir la dirección siguiente:

<https://jdmrtk.modem>

La página de información muestra los detalles sobre el hardware del módem RTK móvil (A), la tarjeta SIM (B), las correcciones RTK (C), la telefonía móvil (D) y el diagnóstico activo (E).



PC20447—UN—08MAR19

Encabezado de la página de información

A—Menú desplegable Idioma
B—Página de inicio de sesión

6. Usar el menú desplegable Idioma (A) para elegir el idioma deseado.

7. Seleccionar Iniciar sesión (B) para configurar el módem de Mobile RTK.



PC20442—UN—08MAR19

Inicio de sesión

A—User (Usuario)
B—Contraseña
C—Aplicar

8. Introducir la información de apertura de sesión para el módem de Mobile RTK. Para iniciar sesión por primera vez, introducir:

- Usuario (A) — "customer"
- Contraseña (B) — "JDCLI2016"

Después del primer inicio de sesión, se requiere una contraseña nueva. Introducir una nueva contraseña, repetir la contraseña y seleccionar Aplicar. La contraseña nueva debe ser diferente de JDCLI2016.

NOTA: La contraseña distingue mayúsculas y deberá cambiarse después de iniciar sesión por primera vez.

Seleccionar Aplicar (C).

APY80345R—UN—15JAN25

Página principal de información del módem

- A—Configuración
- B—Diagnóstico
- C—Administración
- D—Términos de uso

La página principal muestra la información del módem RTK móvil.

Seleccionar Configuración (A) para configurar la tarjeta SIM, las correcciones RTK y Ethernet. Seleccionar Diagnóstico (B) para realizar una llamada de prueba o generar un registro del sistema. Seleccionar Administración (C) para administrar los usuarios y contraseñas, reiniciar el módem RTK o llevar a cabo un reinicio de fábrica. Seleccionar Términos de uso (D) para leer el acuerdo de licencia y avisos de OSS de terceros.



PC20445—UN—11MAR19

Botón de encendido (cerrar sesión)

Para cerrar la sesión, pulsar el botón de encendido.

bvvmsit,1671083009300-63-09SEP25

Configuración del módem RTK móvil



PC20450—UN—11MAR19

Ayuda rápida

Seleccionar Ayuda rápida para una acceder a una explicación breve de cada ajuste.

APY80346—UN—16FEB23

Configuración

- A—Configuración
- B—Tarjeta SIM
- C—Correcciones RTK
- D—Ethernet

Después de seleccionar Configuración (A), seleccionar Tarjeta SIM (B), Correcciones RTK (C) y Ethernet (E) para configurar el módem Mobile RTK.

Tarjeta SIM

APY80291—UN—15DEC22

PIN de SIM

- A—Código PIN
- B—Aplicar

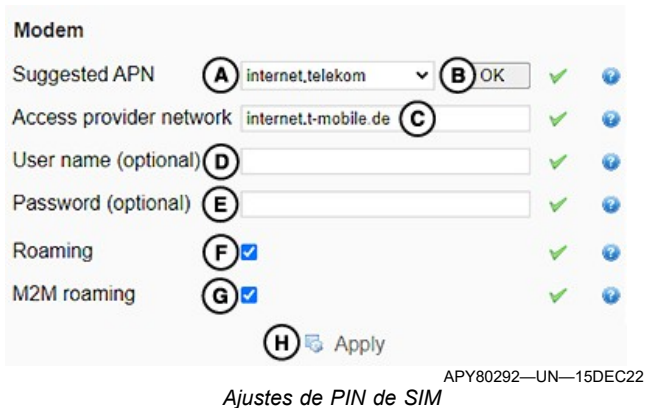
El estado de PIN muestra si un PIN de SIM está activo. El PIN de la SIM se puede activar y desactivar. Se recomienda tener el PIN de SIM desactivado para el funcionamiento de MRTK.

1. Si la tarjeta SIM está bloqueada, introducir el código PIN de la tarjeta SIM (A).
2. Seleccionar Aplicar (B).



A—Activar PIN
B—Desactivar PIN

3. Para activar la protección de la tarjeta SIM, introducir un código PIN y seleccionar Activar PIN (A).
4. Para desactivar la protección de la tarjeta SIM, introducir el código PIN activo y seleccionar Desactivar PIN (B).



A—APN sugerido
B—Confirmar
C—Red de proveedor de acceso
D—Nombre de usuario
E—Contraseña
F—Itinerancia
G—Itinerancia M2M
H—Aplicar

5. Seleccionar la red del proveedor de acceso (APN) deseada del menú desplegable APN recomendado (A). Seleccionar Confirmar (B) para rellenar de manera automática los valores de la red de proveedor de acceso (C), nombre de usuario (D) y contraseña (E).

NOTA: Para evitar costes de roaming, consultar con su proveedor y empresas que ofrecen roaming acerca de las condiciones de roaming para la tarjeta SIM.

6. Seleccionar la casilla de comprobación de roaming (F) para conectarse automáticamente a una red de roaming.

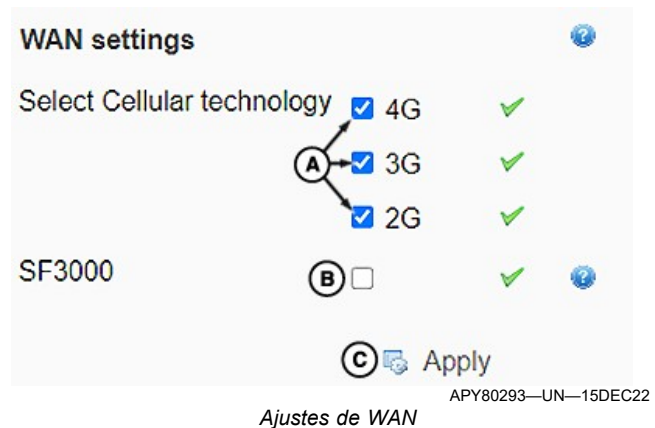
7. Seleccionar roaming M2M (G) si se usa una tarjeta SIM tipo Máquina a Máquina (M2M). Usa itinerancia con varias redes móviles sin una red móvil fija.

La fiabilidad de M2M depende en el proveedor de red del móvil.

No usar la tarjeta SIM M2M ni la itinerancia M2M si hay problemas de rendimiento.

NOTA: La tarjeta SIM M2M puede causar problemas de rendimiento como muchas veces la RTK-X o tiempo de llamada prolongado, dependiendo del proveedor de la tarjeta SIM y las condiciones de itinerancia.

8. Seleccionar Aplicar (H).



A—Casilla de comprobación Generación permitida
B—Casilla de comprobación SF3000
C—Aplicar

9. Seleccionar las generaciones de redes celulares permitidas (A). Todas las generaciones son retrocompatibles, por lo tanto se recomienda seleccionar todas.

NOTA: Si no hay problemas de señal, no seleccionar la casilla de comprobación SF3000 (B).

10. Seleccionar la casilla de comprobación SF3000 si hay problemas de conexión o problemas de señal con el receptor StarFire 3000.

11. Seleccionar Aplicar (C).

Correcciones RTK

RTK settings (Ntrip)

Ntrip server (IP or URL) **A** de.jdmrtk.com ✓

Ntrip connection port **B** 9101 ✓

Ntrip mountpoint **C** jdmrtk3 ✓

User name **D** 123 ✓

Password **E** 123 ✓

F Apply

APY80294—UN—15DEC22

NTRIP

- A**—Servidor de Ntrip (IP o URL)
B—Puerto de conexión de Ntrip
C—Punto de montaje de Ntrip
D—Nombre de usuario
E—Contraseña
F—Aplicar

1. Introducir la dirección del servidor de ntrip (**A**).
2. Introducir el puerto de conexión de ntrip (**B**) para conectarse al servidor.
3. Introducir el punto de montaje de ntrip (**C**).

NOTA: El proveedor de señales de corrección de RTK proporciona los ajustes de RTK. Según el servidor, el nombre de usuario (**D**) y la contraseña (**E**) son opcionales.

4. Introducir el nombre de usuario (**D**) necesario para acceder a la tabla de ntrip.
5. Introducir la contraseña (**E**).
6. Seleccionar Aplicar (**F**).

CONFIGURACIÓN—Ethernet

Settings

Hotspot Mode **A** ☐ ✓

Apply

PC596450—UN—30OCT23

Ethernet

A—Modo de zona wifi

El Modo de punto de conexión (**A**) activa el módem para el acceso a Internet mediante el puerto Ethernet.

bvmsit,1671083009465-63-30OCT23

Diagnóstico



Ayuda rápida

PC20450—UN—11MAR19

Seleccionar Ayuda rápida para una acceder a una explicación breve de cada ajuste.

SETUP

DIAGNOSTIC **A**

Dial-in Test **B** System Log **C**

ADMINISTRATION

TERMS OF USE

PC28480—UN—15JUN21

- A**—Diagnóstico
B—Llamada de prueba
C—Registro del sistema

Después de seleccionar Diagnóstico (**A**), seleccionar Llamada de prueba (**B**) y Registro del sistema (**C**) para localizar averías en el módem.

Llamada de prueba

Realizar una llamada de prueba para comprobar la conexión de red del módem.

1. Seleccionar el método de GPS a usarse durante la prueba.

Direct position input **A**

Latitude **B** degrees minutes seconds N

Longitude **C** degrees minutes seconds E

PC20461—UN—12MAR19

- A**—Entrada de posición directa
B—Latitud
C—Longitud

NOTA: El receptor StarFire puede usarse para determinar las coordenadas de latitud y longitud.

Seleccionar Entrada de posición directa (**A**) para ingresar un conjunto de coordenadas de latitud (**B**) y longitud (**C**) a usarse durante la prueba.

GGA Selection **A**

Country **B** Germany ✓

GGA Information **C** \$GPRGA,140003.5219,314,N,00958.59,E,4,10,1.2,351.441,M,48.386,M,04,0000723 ✓

PC20462—UN—12MAR19

- A—Selección de GGA**
B—Menú desplegable País
C—Información de GGA

Seleccionar Selección de GGA (A) para simular una posición de GPS en el centro del país elegido en el menú desplegable País (B). La información de GGA (C) muestra la estructura de mensajes NMEA.

PC20463—UN—12MAR19

- A—Arranque/detención**
B—Indicador de prueba
C—Datos de NMEA
D—Descargar archivo de registro de NTRIP

NOTA: La llamada de prueba utiliza datos que pueden generarle costos al usuario. Detener la prueba antes de cerrar la página. Se continúa utilizando datos incluso después de abandonar la página.

- Después de determinar el método de GPS, seleccionar Iniciar/Parar (A) para iniciar la prueba.
- El indicador de prueba (B) se ilumina verde cuando se reciben datos de NMEA (C) válidos.

NOTA: Los datos no aparecen inmediatamente en la ventana de datos NMEA.

Si no se reciben datos válidos, el indicador de prueba se ilumina rojo.

NOTA: Si el indicador permanece rojo, consultar *Localización de averías — Módem 4G LTE de Mobile RTK John Deere* en la sección *Localización de averías*.

- Seleccionar Descargar archivo de registro de NTRIP (D) para guardar los datos NMEA en el ordenador personal.

Registro del sistema

Los mensajes generados por el módem de Mobile RTK se visualizan en el registro del sistema.

N°	Level	Date	Message
1	Information	11-22-2018 15:20:50	Accepted login for dealership
2	Information	11-22-2018 15:16:49	Datetime have been updated using pool.ntp.org as ntp server
3	Information	11-22-2018 15:16:42	WAN connected
4	Information	11-22-2018 15:16:42	WAN on connect TCP connection (www.deere.com:1.1.1.1) succeeded
5	Warning	11-22-2018 15:16:40	WAN IP (10.75.39.36) seems to be private. You will probably cannot access your GenIP from a remote client. If it's a problem for you, see with your operator to change your contract.
6	Information	11-22-2018 15:16:40	Connected to WAN (IP = 10.75.39.36, DNS 1 = 8.8.8.8, DNS 2 = , new user count = 1)
7	Information	11-22-2018 15:16:37	Creating PPP link with WAN (timeout = 10 x 30 s)
8	Warning	11-22-2018 15:16:35	Retrying to attach WAN
9	Warning	11-22-2018 15:16:11	Retrying to attach WAN
10	Information	11-22-2018 15:16:09	Attaching to WAN (APN = "internet.l-mobile.de", timeout = 4 try x 180 s)
11	Information	11-22-2018 15:16:08	Connecting WAN (duration = 0 s) (action name = command_modem)
12	Information	11-22-2018 15:16:03	Modem is ready to work
13	Information	11-22-2018 15:16:03	Using new cell: -, 4G (ARFCN: 6400)

PC20464—UN—12MAR19

- A—Menú desplegable Categoría**
B—Buscar término
C—Aplicar filtro
D—Anular filtro
E—Descargar archivo de registro

- Para filtrar los mensajes, seleccionar una categoría (A) del menú desplegable y luego ingresar un término de búsqueda (B). Seleccionar Aplicar filtro (C) para ver los mensajes que coinciden con los criterios.
- Seleccionar Anular filtro (D) para borrar los criterios de búsqueda.
- Seleccionar Descargar archivo de registro (E) para guardar un archivo denominado "log.export.txt".

bvvmst,1676475345856-63-13OCT23

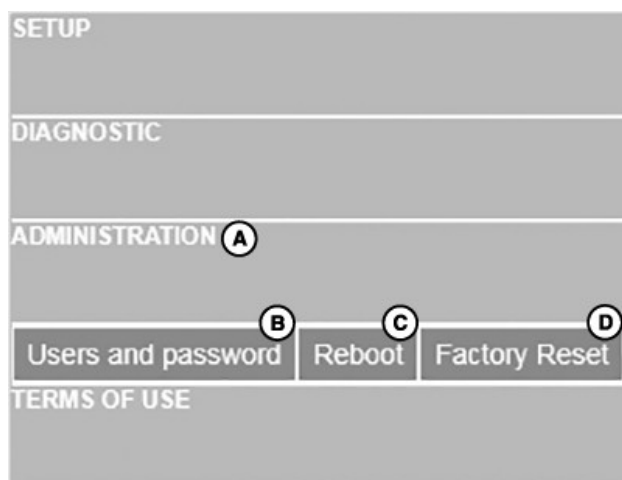
Administración



Ayuda rápida

PC20450—UN—11MAR19

Seleccionar Ayuda rápida para una acceder a una explicación breve de cada ajuste.



PC26902—UN—18MAR19

Administración

- A—Administración
B—Usuarios y contraseña
C—Reiniciar
D—Puesta a cero de fábrica

Después de seleccionar Administración (A), seleccionar Usuarios y contraseña (B), Reinicio (C) y Puesta a cero de fábrica (D).

Usuarios y contraseña



PC20466—UN—12MAR19

Lista de usuarios

- A—Menú desplegable Categoría
B—Buscar término
C—Aplicar filtro
D—Anular filtro
E—Casilla de comprobación Activar
F—Casilla de comprobación Eliminar
G—Aplicar cambios

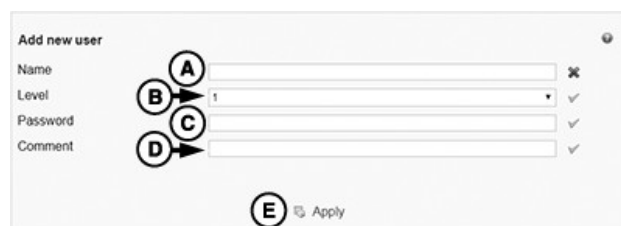
1. Para filtrar los usuarios, seleccionar una categoría (A) del menú desplegable y luego ingresar un término de búsqueda (B). Seleccionar Aplicar filtro (C) para ver los usuarios que coinciden con los criterios.
2. Seleccionar Anular filtro (D) para borrar los criterios de búsqueda.

NOTA: El usuario actual sólo puede modificar los usuarios cuyo nivel sea inferior.

3. Cada usuario puede ser activado o desactivado individualmente. Seleccionar la casilla de comprobación Activar (E) para activar a un usuario.
4. Cada usuario puede eliminarse de la lista individualmente. Seleccionar la casilla de

comprobación Eliminar (F) para eliminar a un usuario.

5. Después de aplicar los cambios, seleccionar Aplicar cambios (G).



PC20467—UN—12MAR19

Añadir un usuario

- A—Nombre
B—Menú desplegable Nivel
C—Contraseña
D—Comentario
E—Aplicar

NOTA: El usuario actual sólo puede añadir usuarios con un nivel inferior al suyo.

1. Para añadir un usuario nuevo, introducir el nombre del usuario (A).
2. Seleccionar el nivel de usuario (B) del menú desplegable.
3. Introducir la contraseña (C).
4. De ser necesario, introducir un comentario (D) para el usuario.
5. Seleccionar Aplicar (E) para añadir el nuevo usuario.



PC20468—UN—12MAR19

Cambio de contraseña

- A—Contraseña anterior
B—Contraseña nueva
C—Aplicar

1. Para cambiar la contraseña del usuario que ha iniciado sesión, introducir la contraseña antigua (A).
2. Introducir la contraseña nueva y confirmarla (B).
3. Seleccionar Aplicar (C) para guardar la contraseña nueva.

Reiniciar



PC20471—UN—12MAR19

Reiniciar

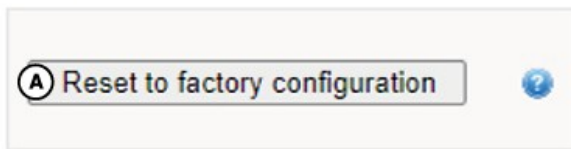
A—Reiniciar ahora

NOTA: No interrumpir la alimentación mientras el módem se reinicia.

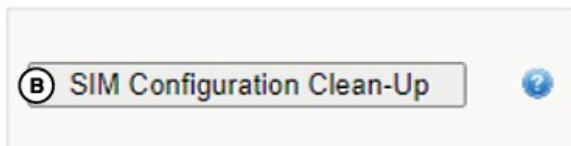
1. Seleccionar Reiniciar ahora (A) para reiniciar el módem y actualizar las páginas de módem.
2. El reinicio tarda unos minutos. Esperar antes de revisar la otra página del módem.

Reinicio de fábrica y reinicio de configuración de SIM

Factory Reset



SIM configuration reset



APY80295—UN—15DEC22

Reinicio de fábrica y reinicio de configuración de SIM

- A—Reiniciar a configuración de fábrica
B—Borrar la configuración de SIM

NOTA: No interrumpir la alimentación durante el reinicio de fábrica.

El reinicio de fábrica elimina todos los ajustes existentes del módem.

1. Seleccionar Reiniciar a configuración de fábrica (A) para ejecutar un reinicio de fábrica.

NOTA: El reinicio de configuración de SIM borra la información de configuración actual de la tarjeta SIM. Será necesario configurar la tarjeta SIM de nuevo.

2. Seleccionar Borrar configuración de SIM (B) para reiniciar la configuración de la tarjeta SIM.

bvvmsit,1671083009646-63-13OCT23

Términos de uso



PC20474—UN—12MAR19

- A—Pestaña de Términos de uso
B—Convenio de licencia
C—Avisos sobre OSS de terceros

Después de seleccionar la pestaña Términos de uso (A), seleccionar las pestañas del Acuerdo de licencia (B) y de Notificaciones sobre OSS de terceros (C).

CZ76372,00007C2-63-18MAR19

Síntoma observable

Interferencia electromagnética (EMI)

La interferencia electromagnética (EMI) puede interrumpir o sobrecargar los circuitos de comunicaciones de la computadora y el monitor, causando una respuesta errática de la pantalla. En algunos casos puede causar el apagado completo del sistema.

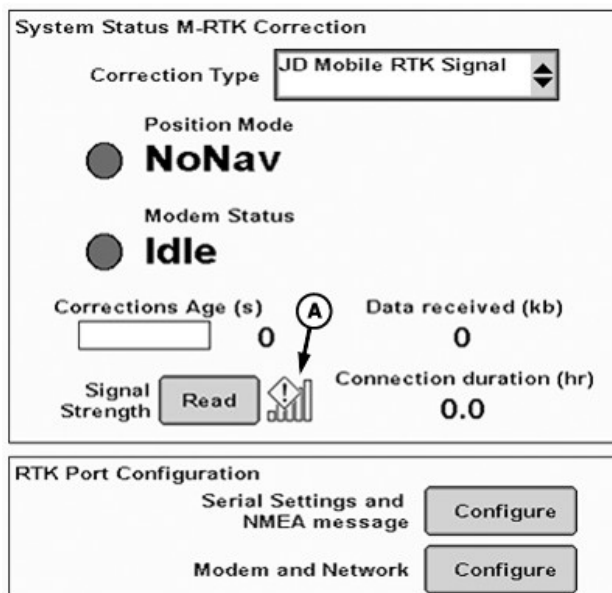
Causas comunes de la EMI:

- Funcionamiento cerca de cables de alta tensión o de torres de transmisión
- Alimentación ruidosa
- Monitor demasiado cerca de una antena de radio
- Se usan cables de radio antiguos
- Conexión deficiente a masa del sistema
- Alimentación del monitor no está conectada directamente a la batería
- La alimentación de la radio no se conecta directamente a la batería
- El grupo de cables del monitor está demasiado cerca al de la radio
- El monitor no ha sido conectado a la computadora incorporada con los cables normales de sistema

Para resolver problemas antes de sustituir el monitor, comprobar las causas de la EMI y tomar las medidas del caso.

OUCC002,0005559-63-03OCT17

El módem no responde



PC20978—UN—17MAR15



ZX274352—UN—02MAY16

El módem no responde

A—Barra de intensidad de señal

Si la barra de intensidad de señal muestra un signo de exclamación, se ha agotado el tiempo del módem. Si el módem se desconecta por inactividad por más de 180 segundos, se muestra el mensaje El módem no responde.

Posibles causas:

- No hay tarjeta SIM (Módulo de Identificación del Suscriptor) en el módem.
- No hay red celular disponible.
- La conexión del módem es deficiente o hay una falla en el grupo de cables.
- El módem está "ocupado" (por ejemplo, mientras transmite datos).

OUCC002,000555A-63-25OCT17

Herramienta—Funcionamiento

Pestaña Estado

Seleccionar el menú desplegable para ver lista de selección de ISOBUS.

- **Rendimiento del sistema:** Comprobar de forma general el estado del receptor StarFire.
- **Dilución de precisión por posición (PDOP):** Una combinación de error vertical y horizontal (tres dimensiones).
 - Valor deficiente: >4
 - Valor marginal: 2—4
 - Valor normal: <2
- **Satélites usados:** número de satélites que el receptor utiliza en el cálculo de la posición actual. Los satélites no se usan en la solución hasta que sean superiores a la máscara de elevación de 5° de WAAS/EGNOS, SF1 o SF-RTK. Los satélites se usan hasta que sean inferiores a la máscara de elevación de 5° de WAAS/EGNOS, SF1 o SF-RTK.
 - Valor deficiente: <8
 - Valor marginal: 8—20
 - Valor normal: >20
- **Modo diferencial:** pantalla del nivel de la señal diferencial recibida durante los últimos 60 minutos. El nivel de señal comprado para el receptor determina el punto más alto en el gráfico de barras.
- **Calidad de señal SF:** indica la intensidad de la señal de la red StarFire (SF-RTK o SF1).
 - Valor deficiente: < 5
 - Valor normal: ≥5
- **Precisión de GPS:** Es una indicación relativa del rendimiento del GNSS diferencial global.
 - Valor deficiente: <80
 - Valor marginal: 80—90
 - Valor normal: 100
- **AGC alta:** control de ganancia automática alta (AGC) es un amplificador controlado por tensión que amplifica o reduce el volumen de la señal recibida para las frecuencias de banda alta.
 - Valor normal: 15—30 dB
- **AGC baja:** control de ganancia automática baja (AGC) es un amplificador controlado por tensión que amplifica o reduce el volumen de la señal recibida para las frecuencias de banda baja.
 - Valor normal: 15—35 dB

bvmsit,1698664586421-63-30OCT23

Mensajes de diagnóstico del módem de Mobile RTK 4G LTE

Los mensajes de diagnóstico (DM) del módem Mobile Real Time Kinematics (RTK) 4G Long-Term Evolution (LTE), PFA12676 (versión de software 306b19 o

posterior) y PFA10857 (versión de software 306b4,5 o posterior) están disponibles en la página web del módem. Los mensajes de diagnóstico solo se muestran mientras estén activos, pero se rastrean o registran en el archivo de registro. El mensaje DM está disponible y se muestra en el archivo de registro del módem.

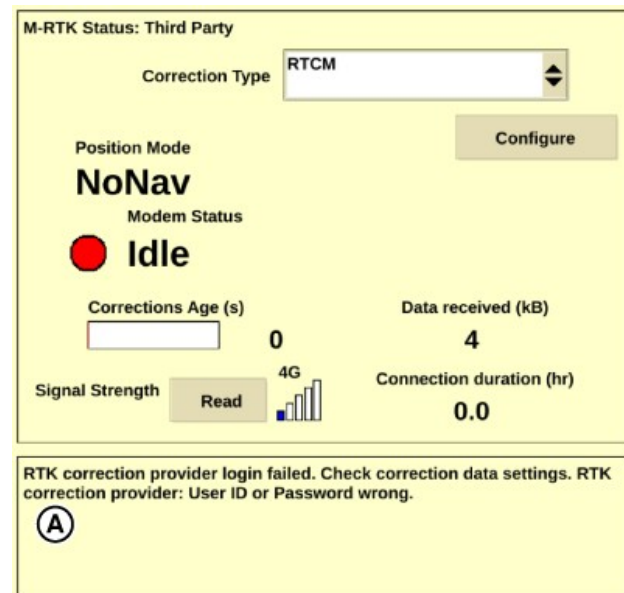
Ejemplo: "(dm; 19-03-2022 08:30:13;5 Error de tarjeta SIM [no se ha inicializado o no se ha detectado])"

Con StarFire 7000 y 7500, el módem de RTK móvil PFA12676 y posteriores puede mostrar los mensajes de diagnóstico en la página principal de RTK móvil en la interfaz de usuario.



APY80347—UN—16FEB23

Interfaz de usuario de la página web



PC596455—UN—30OCT23

Interfaz de usuario de pantalla

A—Mensaje de diagnóstico

Número de mensaje de diagnóstico	Interfaz de usuario de la página web del módem	Página principal de StarFire 7000/7500 M-RTK
1	No hay posición de GGA ^a desde el receptor GNSS, GGA vacío o corrupto	Sin posición de GPS. Comprobar satélites disponibles y vista despejada del cielo.
2	Velocidad en baudios incorrecta (no 19200)	NA
3	Se necesita un marcador GGA que no se encuentra	NA
4	Grupo de cables o interfaz defectuosos	NA
5	Error de tarjeta SIM (no se ha iniciado o no se ha detectado)	Tarjeta SIM no detectada o error de PIN/PUK
6	Error de número de identificación personal de SIM (PIN) o de clave de desbloqueo de PIN de SIM (PUK)	Error de PIN/PUK de la tarjeta SIM
7	El módulo del módem no arranca	El módem no se inicia y requiere sustitución.
8	No se encontró red de telefonía móvil	Señal telefonía móvil no disponible
9	Configuración del nombre del punto de acceso (APN) incorrecta o inexistente	Comprobar los ajustes del proveedor de corrección de RTK, itinerancia o proveedor de telefonía móvil.
10	Módem en secuencia de llamada inicial	Comprobar ajustes de datos de corrección o del proveedor de corrección de RTK, itinerancia o telefonía. Fallo en el inicio de sesión del proveedor de corrección de RTK.
11	Red rechazada	
12	El marcador de itinerancia (y marcador M2M) no está configurado, se ha rechazado la conexión	
13	Sin conexión ni dirección de protocolo de Internet de red de área amplia (WANIP)	
14	Sin transporte en red de RTCM a través de la configuración del protocolo de Internet (NTRIP)	Fallo en el inicio de sesión del proveedor de corrección de RTK. Comprobar los ajustes de los datos de corrección. Proveedor de corrección de RTK: ID de usuario o contraseña incorrectos.
15	Ajustes de NTRIP incorrectos	
16	No se ha seleccionado MRTK en el receptor GNSS (comandos desconocidos)	
17	Fallo de bloqueo del servidor	
18	Demasiadas conexiones simultáneas al servidor de NTRIP con la misma cuenta	Proveedor de corrección de RTK: ID de usuario o contraseña incorrectos. El punto de montaje no es correcto.
19	Fallo de autenticación (error HTTP 401)	
20	No se ha configurado el ID de usuario	
21	No se ha configurado la contraseña	
22	Punto de montaje incorrecto (error HTTP 404)	El punto de montaje no es correcto.
23	Se ha recibido la tabla de fuente	
24	Fuera de los límites de la red NTRIP.	Fuera de los límites de la red NTRIP.
25	Conexión a Internet limitada. Comprobar el registro del sistema para obtener más información	Conexión a Internet limitada. Comprobar el registro del sistema para obtener más información

^aGGA = Datos fijos, tiempo, posición y datos fijos relacionados del sistema de posicionamiento global para un receptor GPS

pvmmsit,1671098057336-63-30JUL25

Lecturas

Para ver las indicaciones de RTK:



Diagnóstico

PC596457—UN—30OCT23

1. Seleccionar Diagnóstico.



PC596453—UN—30OCT23

A—Lecturas

B—Menú desplegable Lecturas

2. Seleccionar Lecturas (A).
3. Seleccionar la información del menú desplegable (B).

Hardware y software

- Número de referencia de software
- Número de versión del software
- Número de referencia del hardware
- Número de serie del hardware

Tensiones del sistema

- Tensión no conmutada
- Tensión conmutada
- Tensión de CAN alta (bus CAN del vehículo)
- Tensión de CAN baja (bus CAN del vehículo)

Estado del receptor

- Horas de funcionamiento del receptor
- Dirección del receptor
- Estado de arranque rápido
- Antena principal
- Antena secundaria
- NMEA serial
- Modelo de marea
- Modelo de placa de límite
- Modo de corrección

Las siguientes lecturas solo aparecen cuando el receptor adquiere la activación de RTK (cinemática en tiempo real).

M-RTK

- Mensaje MRTK
- Mensaje de diagnóstico (DM) - si está activo
- PIN
- Pieza
- Software
- Distancia a la estación base
- Tipo de solución

RTK-X



PC28482—UN—21MAY21

A—Lecturas

B—Menú desplegable Lecturas

- Estado de RTK-X
- Días restantes de RTK-X
- Estado de desplazamiento de StarFire
- Señal StarFire
- Último modo de fallo de RTK-X
- Hora de último fallo

bvwmst,1676452783109-63-30OCT23

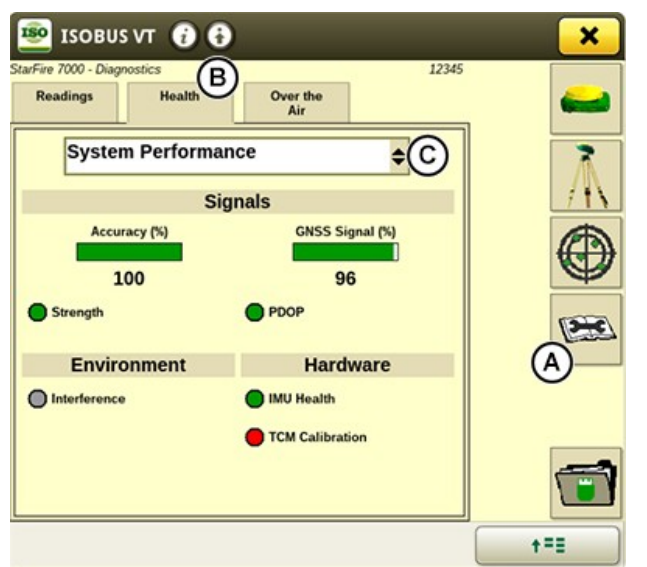
Rendimiento del sistema StarFire 7000

La selección de rendimiento del sistema proporciona una visión general del estado general del receptor y puede ofrecer un punto de partida para el diagnóstico.

1. Seleccionar la tecla programable de StarFire 7000.

NOTA: Consultar la sección Descripción general del sistema en este manual para obtener más información sobre cómo navegar a la página principal de StarFire.

2. Seleccionar la tecla programable Diagnóstico (A).

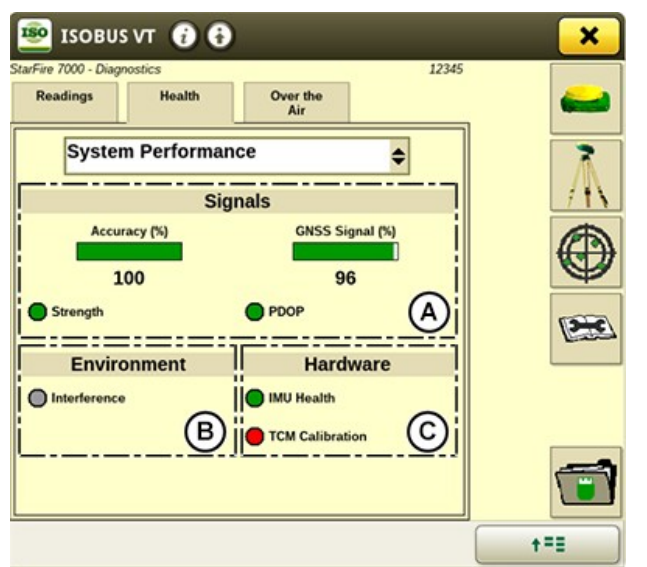


PC586685—UN—12JUL23
Página de rendimiento del sistema StarFire 7000

- A—Tecla programable de diagnóstico
B—Pestaña Estado
C—Menú desplegable para la lista de selección de ISOBUS

3. Seleccionar la pestaña Health (B).
4. Si el rendimiento del sistema no aparece de forma predeterminada, seleccionar el menú desplegable (C) para abrir la lista de selección de ISOBUS y seleccionar el rendimiento del sistema.

Estado del receptor



PC586686—UN—12JUL23
Estado de StarFire 7000

- A—Signals (Señales)
B—Medio ambiente
C—Hardware

El rendimiento del sistema se organiza en tres categorías:

- Señales:** Las señales muestran el estado del receptor sobre la precisión (%), intensidad de señal de GNSS (%) y PDOP.
- Entorno:** El entorno muestra el estado del receptor sobre una interferencia ambiental.
- Tornillería:** El hardware muestra el estado del receptor sobre el estado de la IMU y la calibración TCM.

En general, el estado del receptor se indica con cuatro colores diferentes, cada color que representa el rendimiento actual del sistema.

Color del indicador	Estado de rendimiento del sistema
Verde	El sistema presenta un funcionamiento esperado.
Amarillo	Posible impacto marginal en el rendimiento del sistema.
Rojo	Es probable que se produzca un impacto grave en el rendimiento de este sistema.
Gris	Estado predeterminado (en proceso para determinar el valor del indicador).

Indicadores de estado de StarFire 7000

Si los indicadores de la página de estado de StarFire son amarillos o rojos, las siguientes son las indicaciones relacionadas:

Indicador	Indicación
Intensidad de señal	Las señales de los satélites StarFire no son óptimas, el sombreado del cielo podría ser la fuente.
PDOP	La distribución geográfica de los satélites es deficiente, el sombreado del cielo podría ser la fuente.
Interferencia	El receptor podría tener un rendimiento insuficiente debido a fuentes de interferencia, revisar la pestaña Espectro para obtener más detalles.
Estado IMU	El receptor ha perdido compensación del terreno. Desconectar y volver a conectar la alimentación del receptor para intentar la recuperación.
Error de calibración del TCM (luz roja)	No hay calibración del TCM disponible o problema de rendimiento de calibración del TCM. Llevar a cabo una calibración del TCM.
Error de calibración del TCM (luz amarilla)	La calibración del TCM es marginal. Si se observa un rendimiento deficiente, realizar una calibración del TCM.
Inicialización de calibración del TCM (luz gris)	Inicialización del indicador de calidad.

Pasos de localización de averías si los indicadores de estado están en amarillo o rojo:

- **Categoría de señales (precisión [%], señal de GNSS [%], intensidad, PDOP)**

Hay muchos factores que afectan a la precisión de la posición. Si no se logra una precisión completa en un plazo de 15 minutos, considerar las siguientes posibilidades:

- Vista del cielo con obstrucciones: los árboles, edificios u otras estructuras impiden que el receptor reciba señales de todos los satélites disponibles.
- Relación señal-ruido de GNSS (SNR): La interferencia producida por las radios bidireccionales u otras fuentes causa una SNR baja (activar la tecla programable de gráfico de satélite).
- Posición de satélite en el cielo: La geometría deficiente de los satélites puede reducir la precisión (activar la tecla programable de satélite — mapa de cielo).
- Número de satélites en la solución: el número total de satélites que el receptor utiliza para calcular una posición (activar la tecla programable de satélite — mapa de cielo).

- **Categoría de entorno (interferencia)**

Identificar la fuente de interferencia y retirarla.

- **Categoría de hardware (estado de IMU)**

Desconectar y volver a conectar la alimentación. Si el problema persiste, consultar el manual técnico del receptor StarFire 7000.

bvvmsit,1698664677225-63-30OCT23

Localización de averías

Localización de averías—Procedimiento general de pruebas

NOTA: John Deere no es responsable de la calidad de la señal de datos de corrección RTK (cinemática en tiempo real) de terceros ni de la cobertura de telefonía móvil del proveedor.

- Verificar la recepción de telefonía móvil.
- Verificar la calidad de señal de corrección RTK.
- Verificar que la tarjeta del módulo de identificación de suscriptor (SIM):
 - Está configurada correctamente.
 - Tiene un contrato válido.
 - Se inserta en el sentido correcto en el módem.
 - Muestra un número de identificación personal (PIN) desactivado o introducido correctamente.
 - Es accesible.
- Revisar la disponibilidad de señal del sistema de posicionamiento global (GPS) y de satélites. Los aspectos de sombreado y trayectos múltiples pueden ocasionar problemas.
(Consultar el manual del operador del receptor StarFire).
- Revisar el hardware en busca de daños y verificar las conexiones. Comprobación:
 - Módem
 - Antenas
 - Grupos de cables

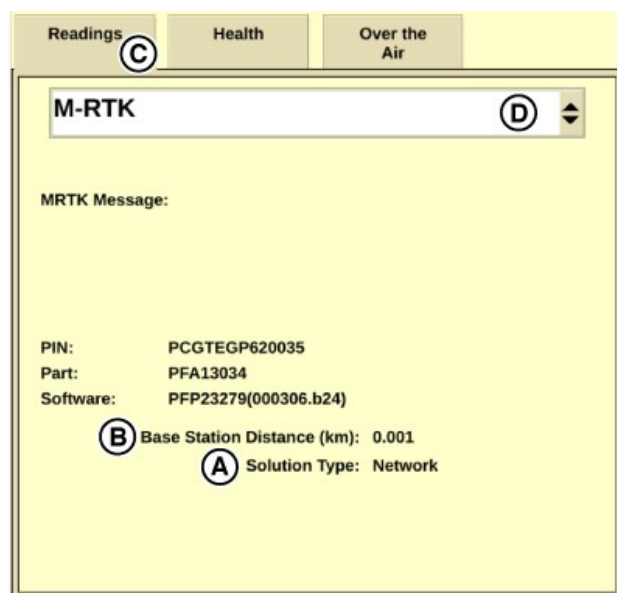
Intentar lo siguiente para solucionar el problema:

- Con StarFire 3000 únicamente, desactivar el modo de respaldo con SF2 para operar con mayor precisión.
- Usar la tarjeta SIM principal suministrada por el proveedor de telefonía móvil.
- La cobertura de telefonía móvil puede variar, dependiendo del estado del tiempo y de la configuración de la red del proveedor de telefonía móvil (uso de capacidad).

Si el problema persiste, recopilar la siguiente información antes de contactar con el concesionario John Deere u otro proveedor:

- Número de serie, código de fecha y versión de software del receptor
- Número de serie, código de fecha y versión de software de la pantalla
- Fecha
- Hora del día
- Coordenadas donde ocurrió el problema
- Nombre del proveedor de datos RTK

- Descripción del problema y cualquier código de diagnóstico (por ejemplo, baja tensión)
- Registro del sistema disponible en la página web del módem (seleccionar Diagnóstico y luego Registro del sistema)



PC596454—UN—30OCT23

- A—Tipo de solución
- B—Distancia a la estación base
- C—Lecturas
- D—Menú desplegable Lecturas

NOTA: Si el tipo de solución (A) es un sitio sencillo, una distancia a la estación base (B) de más de 20 km (12 mi) puede causar problemas de precisión.

- Distancia a la estación base (seleccionar Diagnóstico, Lecturas [C] y luego M-RTK del menú desplegable [D])
- Capturas de pantalla de:



RTK móvil

PC596456—UN—30OCT23

- Página de StarFire™ Mobile RTK (navegar hasta la página principal de StarFire y seleccionar la tecla programable de Mobile RTK)



Diagnóstico

PC596457—UN—30OCT23

- Diagnóstico de StarFire – M-RTK (navegar a la página principal de StarFire, seleccionar Diagnóstico, Lecturas y luego M-RTK en el menú desplegable)



Satélites

PC596458—UN—30OCT23

- StarFire – Satélites (navegar a la página principal de StarFire y seleccionar Satélites)

bvvmsit,1676452817426-63-09SEP25

Localización de averías—Diagnóstico con LED del módem 4G LTE Mobile RTK de John Deere



ZX274353

ZX274353—UN—02MAY16

A—Ventanilla de diodos fotoemisores

La parte delantera del módem de Mobile RTK tiene una ventana LED (A) para la salida de estado. Este LED indica el estado de la red de telefonía móvil y de los datos de corrección.

Encender el módem Mobile RTK y esperar 30 segundos para que el módem arranque por completo antes de intentar la localización de averías o el diagnóstico. Para diagnosticar el módem Mobile RTK, usar el estado del LED y la página de la pantalla de corrección M-RTK del estado del sistema (ver Página de Mobile RTK).

Módem de RTK móvil—Descripción de estado del LED	
LED	Estado
Apagado	Si pasan menos de 30 segundos, el módem arranca o se reinicia. Si pasan más de 30 segundos, el módem no tiene alimentación o se está actualizando.
Parpadeo rápido en múltiples colores	El módem se está actualizando. No retirar la alimentación.
Azul continuo	Proceso iniciado para Mobile RTK.
Azul intermitente	Transmisores para Mobile RTK cargado.
Amarillo intermitente	Software iniciado.
Verde intermitente	Buscando o conectando a Internet.
Verde/rojo intermitente	No se ha encontrado la tarjeta del módulo de identificación del suscriptor (SIM) o hay un error en la tarjeta SIM. El número de identificación personal (PIN) o el código de la clave de desbloqueo personal (PUK) ha fallado o es necesario. Sin conexión a Internet. Configuración del nombre del punto de acceso (APN) incorrecta o inexistente.
Rojo intermitente	El administrador del módem se detiene y reinicia. Comprobar el archivo de registro.
Verde continuo	Conectado a la red de área ancha (WAN) (modo de funcionamiento).

Localización de averías de Mobile RTK:

NOTA: Si el módem sigue accesible, reiniciar a la configuración de fábrica, reiniciar la configuración de SIM o actualizar el software del módem Mobile RTK.

Síntoma	Problema	Solución
No se enciende el LED.	La conexión es deficiente.	Comprobar la alimentación y todos los puntos de conexión.
	Hardware defectuoso.	Sustituir el módem.
El LED es azul o blanco.	El módem está atascado en modo de arranque durante más de cinco minutos.	Sustituir el módem.
Sin conexión o conexión deficiente a red de telefonía móvil.		Revisar el estado del LED en el módem o el grupo de cables.

Síntoma	Problema	Solución
		Seleccionar Leer la intensidad de señal en la página de StarFire Mobile RTK.
	Se han introducido ajustes de APN incorrectos.	Revisar los ajustes de acceso a la red de telefonía móvil.
	Se ha introducido una contraseña incorrecta.	Verificar la contraseña. El módem no admite el uso de los caracteres "," o ":".
	Tarjeta SIM no activada.	Verificar la contraseña. El módem no admite el uso de los caracteres "," o ":".
	Se ha establecido el código PIN.	El código PIN puede configurarse con el configurador de Mobile RTK, la página web de 4G LTE o la pantalla de John Deere. <i>NOTA: Si el módem sigue accesible, intentar reiniciar a la configuración de fábrica, reiniciar la configuración de SIM o actualizar el software del módem Mobile RTK.</i>
	Se ha fijado un código PIN incorrecto.	El módem bloquea la tarjeta SIM después de tres intentos fallidos de llamada. Para desbloquear la tarjeta SIM, se requiere el código PUK. Se puede introducir el código PUK usando el configurador de RTK móvil o un teléfono móvil. No es posible introducir el código PUK en la pantalla GreenStar. El código PIN puede activarse con un teléfono móvil (método recomendado). Si el código PUK no se conoce, contactar con el proveedor de la tarjeta SIM.
	Cobertura de telefonía móvil deficiente o se interrumpe el servicio del punto de acceso (APN) y causa interrupciones.	Intentar la conexión en otro lugar con cobertura conocida o intentar la conexión a una hora diferente. Seleccionar Leer la intensidad de señal en la página de StarFire Mobile RTK.
	La configuración de la tarjeta SIM es incorrecta.	Volver a configurar la tarjeta SIM o realizar un reinicio de la configuración de SIM en la página web del módem (seleccionar Administración y luego seleccionar Menú Reinicio de fábrica).

Síntoma	Problema	Solución
	Ha vencido el contrato de la tarjeta SIM.	Renovar el contrato.
No se reciben datos de corrección (no hay precisión de RTK).		Revisar el estado del LED en el módem.
	Se han introducido los ajustes incorrectos de datos de corrección (NTRIP).	Revisar los ajustes de acceso a la red de telefonía móvil.
	Se ha introducido la contraseña incorrecta.	Verificar la contraseña. El módem no admite el uso de los caracteres " , " o " : " .
	El flujo de datos de corrección no es compatible.	Comprobar la compatibilidad del flujo de datos de corrección y los receptores StarFire. El receptor StarFire admite los flujos de la Comisión Técnica de la Radio para los Servicios Marítimos (RTCM) 2,3, 3,0, 3,1 y Registro de medición compacto (CMR).
	Mensaje de la Asociación Nacional de Sistemas Electrónicos Marinos (NMEA) o velocidad en baudios incorrectos.	Verificar si la casilla de comprobación de GGA en Mensaje NMEA de la página de configuración de RTK Mobile está activada y si la velocidad en baudios es 19 200.
	La cobertura del proveedor de datos de corrección es deficiente.	Consultar con el proveedor de datos de corrección RTK para determinar si el servicio está disponible. Intentarlo en otra ubicación.
	El contrato ha vencido.	Renovar el contrato.
	El contrato no se ha iniciado o no se ha activado.	Activar o iniciar un contrato.
	No hay conexión con el servidor porque todas las licencias están en uso.	Asegurarse de que solo se use una licencia por módem.
Precisión deficiente de RTK (la desviación supera los 2,5 cm [1 in]).	El valor de referencia de RTK depende de la distancia entre la estación base individual y el receptor de la máquina.	Para flujos con estación base única: A medida que aumenta la distancia entre el área del flujo de la estación base y el receptor de la máquina, la precisión de la señal de corrección disminuye. John Deere recomienda no exceder un radio de 20 km (12 mi) desde la estación base única.

Síntoma	Problema	Solución
	Hay problemas con el proveedor de datos de corrección (por ejemplo, apagado, mantenimiento o cambios).	Consultar con el servicio de asistencia del proveedor de datos de corrección en caso de tener problemas con el flujo de datos de corrección.
El módem no se puede configurar con un receptor StarFire. Configuración de módem y red no disponible.	El receptor StarFire tiene instalado un software de una versión anterior, no hay activación de MRTK o no hay conexión al módem.	Actualizar el software del receptor StarFire a la versión más reciente de software disponible. Activar M-RTK. Revisar los PIN, el conector y el grupo de cables RS232 del receptor y el módem.
El módem no responde (no accesible a través de la pantalla).	La velocidad en baudios cambió y no corresponde a 19200. La velocidad en baudios real se muestra en el archivo de registro del módem. Por ejemplo: 19200,internet.t-d1.de,td1,*****,de.jdmrtk.com:9101,jd+pcs161a123456:*****,MOUNT:jdmrtk3,SKIP-TABLE,NEED-GGA.	Verificar que la tarjeta SIM esté correctamente insertada en el módem. Conectarse a la página web del módem con un cable Ethernet. Efectuar reinicio de fábrica y reinicio de la tarjeta SIM. Seleccionar Administración, Reinicio de fábrica, Reinicio a configuración y administración de fábrica, Reinicio de fábrica y luego Borrar configuración de SIM.
El configurador de RTK móvil no puede acceder al módem cuando está conectado al ordenador personal.	Se ha seleccionado un puerto COM incorrecto. Hay una conexión deficiente o inexistente. La tarjeta SIM no se ha insertado correctamente.	Seleccionar el puerto COM correcto. Revisar los puntos de conexión entre el grupo de cables de configuración del módem, el adaptador serial/USB, el cable de alimentación y el ordenador. Verificar que la tarjeta SIM esté correctamente insertada.

bvvmsit,1676454518486-63-28NOV23

Localización de averías—Diagnóstico a bordo de Mobile RTK de John Deere

Estado de señal de LED de diagnóstico del módem RTK móvil y monitor GreenStar:

Síntoma	Problema	Solución
Apagado (sin alimentación)	LED del módem apagado.	Revisar los puntos de conexión, los polos del conector y el módem. Revisar la fuente de alimentación y probar con otro grupo de cables.

Síntoma	Problema	Solución
		Conectar el módem al ordenador con el cable Ethernet, probar la conectividad e iniciar sesión (https://jdmrkt.modem). Probar otro módem.
Verde/rojo intermitente (sin red de telefonía móvil)	Código PIN ausente o incorrecto.	Uso del monitor GreenStar: 1. Si Introducir código PIN está activado en Parámetros del portal, seleccionar e introducir el código PIN. 2. Comprobar Leer intensidad de señal en la página principal de StarFire™ Mobile RTK. Con la herramienta de configuración y diagnóstico: Introducir el PIN en caso de que sea necesario. Los códigos PIN y PUK se pueden configurar en la interfaz web del módem (https://jdmrkt.modem). Comprobar el nivel de señal en la caja de conexiones.
	Sin intensidad de señal.	Revisar el bastidor de telefonía móvil en la página de información desde la interfaz web del módem (https://jdmrkt.modem). Revisar y sustituir las antenas de telefonía móvil ubicadas en el módem. Si es necesario, cambiar o intercambiar las antenas LTE (primero la derecha, orientada hacia la etiqueta delantera). Uso del monitor GreenStar: 1. Seleccionar Recuperar parámetros del módem en la página Configuración de módem/red. Verificar los parámetros del portal: APN, ID del usuario y contraseña. 2. Utilizar la tarjeta SIM del módem en un teléfono inteligente y verificar si hay acceso a Internet.

Síntoma	Problema	Solución
		Con la herramienta de configuración y diagnóstico: 1. Seleccionar Leer ajustes del dispositivo. Verificar los parámetros de GPRS: Portal, ID del usuario y contraseña. 2. Utilizar la tarjeta SIM del módem en un teléfono inteligente y verificar si hay acceso a Internet.
	Sin intensidad de señal. (Configuración verificada).	Comunicarse con el proveedor de telefonía celular. Verificación: 1. Contrato de activación de tarjeta SIM. 2. El proveedor admite GPRS y VPN. 3. Tarjeta SIM lista para SMS. 4. Tarjeta SIM en funcionamiento. 5. Ajuste de roaming. De ser necesario, cambiar el ajuste. Probar otra tarjeta SIM. Probar otro módem.
Estado del módem: Inactivo	Sin datos de RTK, sin intensidad de señal.	Buscar otra ubicación con buena cobertura. Uso del monitor GreenStar: 1. Verificar los parámetros en serie y el mensaje NMEA (velocidad en baudios 19200, mensajes de GGA activados). 2. Seleccionar Recuperar parámetros del módem en la página de Configuración de módem/red. Verificar los parámetros del portal: APN, ID del usuario y contraseña. Con la herramienta de configuración y diagnóstico: 1. Verificar los parámetros de GPRS: Portal, ID del usuario y contraseña. 2. Verificar los parámetros de datos de corrección: IP/URL, puerto, punto de montaje, ID del usuario y contraseña. 3. Revisar el nivel de señal en la caja de conexiones.

Síntoma	Problema	Solución
		4. Realizar una llamada de prueba y verificar que el estado indique Correcto.
	Ajustes verificados, sin datos de RTK.	Revisar las lecturas M-RTK en StarFire - Página de diagnósticos. Para obtener mejor rendimiento y precisión, no exceder un radio de 20 km (12 mi) desde una sola estación base. Para obtener la señal RTK móvil de John Deere, comunicarse con el concesionario John Deere u otro proveedor de servicios. Para conocer todas las otras señales de RTK, comunicarse con el proveedor de RTK. Verificación: 1. Un contrato vigente. 2. Un plan de datos disponible. 3. Datos de inicio de sesión correctos. 4. El proveedor no realiza mantenimiento. 5. No se conocen problemas de red. Probar otro módem.
	El estado del módem muestra que está conectado, pero el modo de posición es modo de respaldo con SF2 o RTK-X.	Uso del monitor GreenStar: 1. En la página StarFire – Satélites, verificar que haya un mínimo de cinco satélites en la solución. 2. En la página StarFire – Diagnóstico – Lecturas de MRTK, verificar que la distancia a la estación base sea inferior a 25 km (15,5 mi). Para obtener mejor rendimiento y precisión, no exceder un radio de 20 km (12 mi) desde una sola estación base.

Especificaciones

Etiqueta de identificación

Las letras y los números estampados en la etiqueta identifican un componente o conjunto. Se requieren todos estos caracteres al pedir repuestos o para identificar el sistema o componente al pedir apoyo técnico a John Deere. Además, las autoridades los necesitan para identificar el sistema RTK móvil de John Deere en caso de sustracción.

Por estos motivos, anotar estos caracteres con precisión.

OUC002,0005569-63-12OCT17

Serial Number / Серійний номер:

PCGTEGR631234



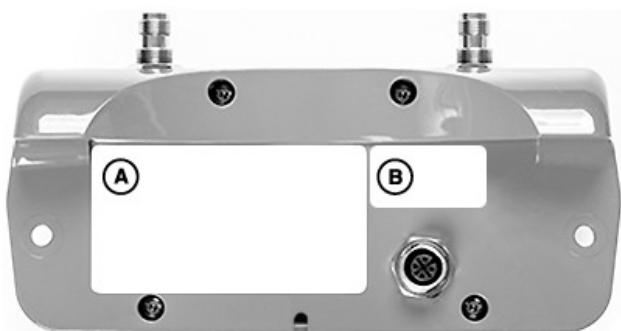
IMEI: 123456789123456

DATE CODE / КОД ДАТИ: 1234

PC631749—UN—17JAN25

Etiqueta 2

Módem de Mobile RTK John Deere



APY80298—UN—19DEC22

Número de serie del módem Mobile RTK

A—Etiqueta 1

B—Etiqueta 2

JOHN DEERE MRTK-LTE

PART NUMBER / КОД ЧАСТИНИ: PFA13410



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada ICES-003(B)/NMB-003(B)

Contains FCC ID: QIPPLS63-W

Contains IC ID: 7830A-PLS63W

MADE IN GERMANY / Зроблено в Німеччині

Deere & Company, Moline, IL, USA / Моноліт, штат Іллінойс, США

PC631748—UN—17JAN25

Etiqueta 1

La etiqueta se encuentra en la parte trasera del módem 4G LTE Mobile RTK.

bvmsit,1737108457406-63-17JAN25

Especificaciones del módem RTK móvil de John Deere:

Frecuencia de funcionamiento:

- Doce bandas FDD-LTE: 700, 800, 850, 900, 1700/2100 (AWS), 1800, 1900, 2100, 2600 MHz (bandas 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 18, 19, 20, 28)
- UMTS (WCDMA/FDD): 800, 850, 900, 1700/2100 (AWS), 1800, 1900 y 2100 MHz (bandas 1, 2, 4, 5, 8, 9, 19)
- GSM: 850, 900, 1800 y 1900 MHz

Potencia máxima transmitida:

- LTE: 23 dBm/0,2 W
- WCDMA: 24 dBm/0,25 W
- GSM: 33 dBm/2 W a 900 MHz
- GSM: 30 dBm/1 W a 1800 MHz

Antena:

- Antenas externas, tipo PCTEL-PCTP/4GLTE para LTE, WCDMA y GSM

bvmsit,1676455112155-63-15FEB23

Índice alfabético

A	
Activaciones	30-3

C	
Conectar al ordenador	
Ethernet.....	60B-1
Configuración	
Módem Mobile RTK	
Ethernet	60B-3, 60B-6
Corrección de Mobile RTK	60A-1

D	
Diagnóstico	
Lecturas de RTK	80B-2
Módem Mobile RTK	
Ethernet	60B-5

E	
El módem no responde	80A-1
Especificaciones	90-1
Estado del sistema	60A-1
Ethernet	
Conectar al ordenador	60B-1
Configuración del módem Mobile RTK	60B-3, 60B-6
Diagnóstico del módem Mobile RTK.....	60B-5
Etiqueta de identificación	90-1

H	
Health (Estado)	
StarFire 7000	80B-1

I	
Interferencia electromagnética (EMI).....	80A-1

L	
Lecturas de RTK.....	80B-2
Lista de verificación de datos de configuración del módem 4G LTE	30-5
Localización de averías	
Diagnóstico a bordo de Mobile RTK de John Deere	
80C-6	
El módem no responde.....	80A-1
Interferencia electromagnética (EMI).....	80A-1
Lecturas de diagnóstico	80B-2
Mensajes de diagnóstico del módem de Mobile RTK	
4G LTE	80B-1
Módem Mobile RTK.....	80C-3
Procedimiento general de pruebas.....	80C-1

M	
Mobile RTK Extend.....	30-1
Módem de RTK móvil	
Diagnóstico con LED.....	80C-3

Módem Mobile RTK	
Configuración	
Ethernet	60B-3, 60B-6
Diagnóstico	
Ethernet	60B-5
Localización de averías.....	80C-3
Números de serie	90-1
Monitor GreenStar 2.....	30-2
Monitor GreenStar 3.....	30-2
Monitores de 4. ^a o 5. ^a generación	
StarFire	30-2

N	
Números de serie	
Etiqueta de identificación	90-1
Módem Mobile RTK.....	90-1

P	
Palabras de señalización, Comprensión.....	05-1
Prefacio	2

R	
Rendimiento del sistema StarFire 7000	
StarFire 7000	80B-3
Requisitos	
Proveedor de datos de corrección RTK	30-4
Proveedor de red de telefonía móvil	30-4
Requisitos de RTK móvil de John Deere	30-1
RTK móvil	30-3
Configuración de módem/red	60A-1
Estado del sistema	60A-1

S	
Seguridad	
Prácticas de mantenimiento seguras	05-2
Seguridad escalones y pasamanos	
Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-2
StarFire	
Monitor GreenStar 2	30-2
Monitor GreenStar 3	30-2
Monitores de 4. ^a o 5. ^a generación.....	30-2
StarFire 7000	
Rendimiento del sistema StarFire 7000	80B-3
StarFire 7000	
Health (Estado)	80B-1

T	
Teoría de funcionamiento.....	30-1

U	
Uso incorrecto de la pantalla electrónica	05-3

